

21 632 93 32
21 427
1242222

ДЖУРТУБАЕВ Х. Ч.



БАЛКАРСКИЕ И КАРАЧАЕВСКИЕ ФАМИЛИИ

Д

С

Т

Ш

Ю

З

Л

Э

Ж

Q

О

М

УР ✓
Х. Ч. ДЖУРТУБЛЕВ



БАЛКАРСКИЕ И КАРАЧАЕВСКИЕ ФАМИЛИИ

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ



ИЧУААА

ГОСУДАРСТВЕННАЯ
(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ) БИБЛИОТЕКА
Кавказского федерального университета
г. Нальчик, ул. Горького, 42

НАЛЬЧИК . «ЭЛЬБРУС» . 1999

40 (Балк) + 40 (Караи)
Д. Ч. 27

Рецензенты:

Х. Л. Башиев, кандидат филологических наук;
А. А. Джаппуев, кандидат филологических наук

4801000000-075
Дж М 125(03)99 47-98

ISBN 5 7680-1415-2

© Х. Ч. Джуртубаев, 1000

ВВЕДЕНИЕ

Антропонимика — пожалуй, самый неразработанный раздел карачаево-балкарского языкознания. Сколь-нибудь значительных работ, посвященных личным именам, у карачаевцев и балкарцев — нет¹. А ведь изучение антропонимов — проблема не только языковедческая. Вот что, например, пишет о личных именах А. Г. Митрошкина: «Имя не только имеет функцию обозначения индивидов для удовлетворения практической необходимости общения в пределах определенных социумов, но и сложным образом отражает, фиксирует состояние их культуры...

Имя рождалось как словесное отражение обычаев, нравов, религиозных ритуалов и их предметных атрибутов» [12, с. 3].

Об этом же пишет крупнейший специалист в антропонимике В. А. Никонов: «Антропонимия может служить драгоценным историческим источником, помогая выяснить былой этнический состав и миграции населения в прошлом» [10, с. 38].

Наибольший интерес с этой точки зрения представляют в карачаево-балкарской антропонимии фамильные имена, которых в несравнимо меньшей мере, чем личных имен, коснулся процесс, который В. А. Никонов охарактеризовал как «катастрофу для тюркских имен» [18, с. 89]. Это — принятие мусульманской религии и связанное с этим проникновение в именные множества многих народов личных имен арабского, персидского, а также древнееврейского происхождения: Ибрахим (Авраам), Сулейман (Соломон), Фатима, Зулейха и т. д. Если в современной системе личных имен такие имена составляют большинство, то среди фамильных имен их доля ничтожно мала — около 5 %. Такой резкий контраст объясняется, видимо, тем, что фамилии у балкарцев и

¹ Книги А. И. Мусукаева «Балкарский тукъум» и «К истокам фамилий» посвящены этнографическим вопросам.

карачаевцев сформировались задолго до принятия ими мусульманской религии.

Что же такое фамилия? Чем вызвано их возникновение?

Простейшее определение фамилии дает В. А. Никонов: «Фамилия — имя членов семьи, переходящее на несколько поколений (в отличие от имени индивидуального и от отчества, наследуемого только одним поколением)» [17, с. 14].

Более развернутую характеристику с указанием причины возникновения фамилий находим у А. Г. Митрошкиной: «Фамилия представляет собой антропонимическую категорию, становление которой обусловлено необходимостью именования группы кровных родственников — семьи — как социальной ячейки при определенных формах государственности» [12, с. 174]. Видимо, этим — возможностью возникновения при определенных формах государственности — объясняется во многом тот факт, что у разных народов фамилии появляются в разное время. Но вряд ли это единственная причина позднего появления или даже отсутствия фамилий у некоторых народов. Так, например, в Исландии, все население которой до сих пор не имеет фамилий (обходятся личным именем и отчеством), «общее обсуждение не только отвергло это (предложение) об установлении фамилий. — Х. Д.), но и постановило запретить кому-либо принимать их» [17, с. 186].

Когда же возникли фамилии у балкарцев и карачаевцев?

А. И. Мусукаев, активно занимающийся историей балкарских фамилий, приходит к выводу, что «появление общественной организации «фамилии» ... относится к периоду средневековья» [15, с. 80].

А. Ю. Бозиев считает, что «процесс усвоения фамилий в карачаево-балкарском языке начался примерно 500—600 лет тому назад» [5, с. 25].

Установление более конкретной даты вряд ли возможно из-за отсутствия письменных источников. По этой же причине трудно судить, насколько эти фамильные наименования соответствовали понятию фамилии в современном значении. Во всяком случае, по лингвистическому оформлению они наверняка различались. Подтверждением этому может служить то, что в карачаево-балкарском языке и сейчас существует несколько форм

требления фамильных наименований, различия между которыми объясняются временем их возникновения.

Наиболее древней формой, видимо, является безаффиксальное употребление в качестве фамилии имени родоначальника. Эту форму можно считать анахронизмом в карачаево-балкарском языке, т. к. в настоящее время она используется исключительно некоторыми писателями: Али Байзулла, Магомет Мокъя, Магомет Гекки... Но еще в недалеком прошлом она была более употребительна. В пользу этого говорит тот факт, что в такой форме употребляет иногда фамилии классик балкарской поэзии Кязим Мечиев: «*Назму Солтанхамит Къалабек*» — «Стихотворение о Солтанхамите Калабекове», «*Рахай Чокурну сыны*» — «Надмогильный камень Рахаева Чокура»... Нередко встречается такая форма и в фольклоре: «*Рыстау Байрам*» — «Эристаев Байрам» (песня «Жандар»); «*Къайтукъ Къазий*» — «Кайтуков Казий» (песня «Къарча»); «*Батта Жашыу*» — «Баттаев Жашыу» (песня «Азнор») и т. д.

Другая форма, употребляющаяся в основном в устной речи, состоит из имени основателя фамилии и слова *улу* «сын, потомок»: *Ёзден улу* «Узденов», *Бараз улу* «Баразов» и т. д. Довольно редкое ее употребление в официальной сфере объясняется тем, что в сочетании с личным именем слово *улу* может обозначать не только фамилию, но и отчество. Поэтому вне контекста совершенно невозможно понять, о ком идет речь, когда говорят, например: Ахмат улу Дауут — о Даууте Ахматове или о Даууте Ахматовиче.

Третья, официальная форма употребления балкарских и карачаевских фамилий состоит из имени родоначальника фамилии и сложного аффикса *-лары* (аффикс множеств. числа *-лар* + аффикс принадлежности 3-го лица *-ы*): *Къайгъырмаз-лары*, *Уян-лары*. Для обозначения фамилии конкретного носителя к основе фамилии прибавляется сложный аффикс *-ланы* (аффикс мн. числа *-ла* + аффикс родительного падежа *-ны*): *Тем-мо-ланы Аслан*, *Тебу-ланы Ахмат*...

Основными задачами данного исследования являются:

— классификация карачаево-балкарских фамильных имен:

1. по их семантике
2. по лексическим пластам (исконно тюркский и заимствованный)

— составление сводного словаря балкарских и карачевских фамилий.

Надеемся, что эта работа представит интерес как для специалистов-языковедов, так и для массы рядовых читателей, интересующихся историей и культурой своего народа.

СЕМАНТИКА ФАМИЛЬНЫХ ИМЕН

По утверждению К. М. Мусаева, большинство антропонимических исследований в тюркологии использует именно принцип семантической классификации, суть которого в выявлении мотива присвоения имени ребенку [11, с. 207]. Однако с этим принципом связаны, пожалуй, и самые большие трудности, основная из которых — отсутствие четких критериев: «Одна группа специалистов критерием семантической классификации считает исходное значение антропонима — название животных, растений, явлений природы и т. д., другая группа — мотивы наименования; кроме того, в ряде работ наблюдается соединение этих критериев» [11, с. 213].

Совершенно недопустимым считает такое «соединение критериев» В. А. Никонов: «За семантику собственного имени ошибочно принимают лексическое значение того слова, из которого оно возникло. И деревня Коровино, и фамилия Коровин зачисляются в группу «по животным...»

Имени Арслан «лев» место не в ряду «по животным», а вместе с Булат «сталь», Темир «железо» и другими — в ряду имен-заклинаний. Это пожелание ребенку вырасти могучим и сильным.

Подмена семантики собственных имен лексическими значениями породивших их слов полностью зачеркивает подлинные значения собственных имен, разрывает действительные семантические группы и сваливает в кучу совершенно разнородное» [19, с. 186, 187].

Другая трудность заключается в том, что некоторые имена могут иметь в разных случаях разные мотивировки. Так, имя *Бугай* «бык» на равных основаниях можно отнести как к пожелательным (пожелание ребенку вырасти сильным, могучим), так и к тотемным (связанным с культом быка).

В. А. Никонов, как мы видели выше, относит имя *Темир* «железо» к именам-заклинаниям, а С. К. Буш

макин имя с лексическим значением «железо» — в семантическую группу, отражающую индивидуальные физические и физиологические качества человека, на том основании, что для выражения этих качеств «часто используются обычные названия предметов и явлений, выражающих идею необходимого качества, например, Пух — легкий, Лучина — худой, Железо — крепкий и т. д.» [1, с. 123].

Пересекаются также пожелательные имена и имена, отражающие психологические особенности человека. В данном случае причина в том, что невозможно определить, что лежит в основе антропонима: имя, данное ребенку при рождении, или же прозвище, данное уже взрослому человеку и закрепившееся за его потомками в качестве фамильного имени — Чомарт «щедрый», Этез «быстрый» и т. д. К тому же и грань между именем и прозвищем весьма зыбка. «Ученые спорят о том или ином антропониме прошлого: признать ли его прозвищем или именем (в узком смысле слова)? А само различие между ними никем еще не определено» [10, с. 55].

Все эти вопросы требуют дальнейшего исследования, мы же, основываясь на уже существующих классификациях тюркских антропонимов (В. А. Гордлевского, Л. Рашоньи, В. А. Никонова) и с учетом специфики материала, решили разбить карачаево-балкарские фамильные имена на следующие семантические группы:

1. Имена-пожелания (дезидеративы)
2. Имена, отражающие психологические особенности человека
3. Имена, отражающие физические и физиологические качества человека
4. Имена, отражающие род занятий, пристрастия, социальное положение и т. д.
5. Имена, образованные от этнонимов или по названию местности
6. Имена с религиозным значением (теофорные имена)
7. Тотемные и обманные имена.

Возможно, вне этих групп остается еще немало имен, тем более, что не все основы карачаево-балкарских антропонимов поддаются этимологии. Но придумывать группы для каждого имени с необычной мотивировкой вряд ли целесообразно: «...смешно искать, куда бы затолкать фамилии Дело или Передбогов» [17, с. 174].

НАИБОЛЕЕ РЕГУЛЯРНЫЕ ИМЯОБРАЗУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИХ ИМЕН

В карачаево-балкарской антропонимии есть ряд более или менее регулярно повторяющихся элементов. Мы приводим здесь их с небольшими комментариями.

Акъ — в современном языке слово *акъ* имеет значение «белый». Но в антропонимах оно может иногда иметь смысл «счастливый, удачливый». Такое употребление слова «белый» имеет место и в других языках, например в бурятском: «...слово «белый» в составе имен имело два значения — «принадлежащий знатному роду» и «счастливый» [12, с. 56].

Бай-, -бай — имяобразующий компонент, широко распространенный среди тюркских народов. Во многих случаях он десемантизирован, но вряд ли можно полностью согласиться с утверждением К. М. Мусаева, что элемент «*бай*», употребляясь в начале антропонимов, превращается в «своеобразный префикс, который является чуждым грамматическим элементом в морфологическом строе тюркских языков» [11, с. 220]. Дело в том, что в составе карачаево-балкарских антропонимов он десемантизирован именно в постпозиции: *Жылкъыбай*, *Сюйюмбай*, *Ындырбай* и т. д. В препозиции же он употребляется обычно или в современном значении «богач, богатый» (*Байкиши* — от *бай* «богатый» и *киши* «мужчина, человек», *Байтуугъан* — от *бай* «богатый, богач» и *туугъан* «родиться»), или же в древнем значении «дух, Бог, божественный, священный» (*Байчора* — «божий воин, воитель за веру», *Байкъул* — «раб Божий»). Об этом значении слова пишет Д. Кшибеков: «Слово «бай», видимо, когда-то, в досакское время, означало имя какой-то сверхъестественной магической силы. Не случайно казахи в испуге, в неожиданных ситуациях обращались к ней, произнося «ой, бай» [9, с. 47]. Ср. также древнетюркское слово *байат* «бог» [ДТС, с. 79]. От этого же корня образовано в кар.-балк. языке слово *байчи* «жрец, волхв».

Бек-, -бек

Бек — титул тюркской военной аристократии, превратившийся впоследствии в компонент составных мужских имен. Восходит к тюркскому «господин, правитель». Единственный случай, когда слово *бек* употреблено и в современном значении «крепкий, сильный», — «ИММ

оберег» *Жаныбек*, что подтверждается наличием аффикса принадлежности 3-го лица *-ы*: *жан* «душа» + *+ ы + бек* «крепкий».

Бий-, -бий

Приставка и окончание мужских имен. Восходит к тюркскому «князь, предводитель». Хотя, возможно, первоначальное значение слова было гораздо шире: «...*бий* означает не только «князь», но и «господин», а еще раньше означало «бог», являясь вариантом термина *бай, пай* в том же значении...

*О хан да улу, о бий да кзулу
Гитче Бёдене, о-хоу...*

*О сын хана, слуга бога,
Маленький Бёдене, о-хоу...* [7, с. 222]

-герий

Первоначально, с XVI в., «гирей» или «герай» — прозвище крымских ханов, употреблявшееся как добавочное к имени собственному. Происхождение слова неясно. Возможные этимологии:

1. из монг. *гарай* «заслуженный, достойный, обладатель прав»
2. из греч. *герайос* «почтенный, старый».

Жан-, -жан

Жан- — «душа, жизнь». Этимологически это слово традиционно возводят к персидскому «джан». Но широчайшее распространение его по всему тюркскому миру, а также возможность этимологизации на тюркской основе [7, с. 186] дают основания для сомнений. По нашему мнению, это именно тот случай, о котором пишет К. М. Мусаев: «До недавнего времени преувеличивали значение влияния арабского и персидского языков. Если в тюркском, с одной стороны, и арабском и персидском — с другой, обнаруживались лексические параллели, которые трудно объяснить на тюркском материале, их без сомнения относили к арабским или персидским заимствованиям» [11, с. 10].

Къазы (къазий)

Къазы, къазий — кадий, духовный судья, судивший по законам шариата. Первоначально — титул восточных правителей, полководцев. Восходит к арабскому *гази*

«воин, совершающий набег», впоследствии — «воитель против неверных».

Къара-

Къара — буквально: «черный». В составе сложных имен обычно имеет значение «большой, сильный, могучий».

Къул-, -къул

Къул — «раб». В антропонимах имеет значение «раб Божий».

-лы / -ли, -лу / -лю

Словообразовательный аффикс, образующий:

1. имена существительные — этнонимические наименования
2. имена прилагательные, указывающие на обладание каким-то предметом, тем или иным признаком, а также состоянием, свойством.

Мырза-, -мырза

Слово *мирза*, *мурза* встречается во многих тюркских языках в значении «сын князя, дворянин». Первоначально — звание, которое в Золотой Орде и Крымском ханстве давали представителям благородных фамилий. Восходит к ар. *амир* «господин, князь» и *заде* «сын», *амир заде*, (а)мир за(де) — *мирза*, буквально: «сын господина, князя, принц». Менее вероятной считается этимология из ар. *мирза* «щедрый, гостеприимный».

-укъ (-укъа, -окъ, -юкъ)

Этот десемантизированный имяобразующий элемент, широко распространенный у балкарцев и карачаевцев, в ономастической литературе безоговорочно возводят к адыгскому патронимическому элементу *-къуэ / -къо / -къу*: «...среди балкарских и карачаевских фамилий можно выделить такие, которые являются кабардинскими патронимическими формами на *къуэ* «сын»...

Как личные имена в кар.-балк. языке употребляют-ся каб.-черк. патронимические формы: Асланукъ, Дударукъ, Къулчукъа (из Къылышыкъуэ), Сосрукъ, Шабатукъ, Зарамукъ...» [8, с. 63].

Но это вряд ли соответствует истине, ибо наверняка кар.-балк. *-укъ* имеет в своей основе тюркское (балкарское) слово *окъ* «сперма, семя, род, потомок». Ср. лебединск., алт. *укъ* «род, имя, происхождение» [Радлов, т. 1, ч. 2, ст. 1605], татарск. *ыруг* «род», др.-тюрк. *уругъ*, *урукъ* «семья, род, потомство».

Хан-, -хан

Хан — титул правителя у тюркских и монгольских народов.

-чы / -чи, -чу / -чю

Словообразовательный аффикс, образующий имена со значением наименования лица по профессии.

ПОЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ ИМЕНА

(Дезидерагивы)

Чем руководствовались, например, славяне, давая своим детям имена Святослав, Владимир, Всеволод? Или персы, дающие своим сыновьям имя Джахангир — «завоеватель Вселенной»? Тюрки, у которых часты имена с приставкой хан, солтан? Только одним — они надеялись увидеть своих сыновей знаменитыми, прославленными. Такой взгляд на слово, вера в его магическую силу, в то, что имя способно определить будущую судьбу ребенка, характерны, судя по распространенности таких имен, для всех народов на определенной стадии развития. Особенно большое место занимают они на Востоке. По словам А. Гафурова, «имен, образованных только от корня, имеющего значение «счастливый», в арабском языке больше десятка» [6, с. 11]. Много таких имен и у балкарцев и карачаевцев — они составляют самую большую семантическую группу среди фамильных имен.

1. Акъбай (Акбай) — *акъ* «счастливый» + *бай* *¹.

2. Аликай — ласкат. от *алик*, *элик* «правитель, государь».

3. Амырхан (Амирхан) — *амыр* (от ар. *амир*) «повелитель, правитель, царь» + *хан* *. Ср. также тюрк. *амыр* «спокойствие, мир, согласие, отдых» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 647].

4. Асан — от *эсен* «здоровый, благополучный». Ср. др.-тюрк. *эсен*, *асан* «здоровый, невредимый» [ДТС, с. 183].

5. Багъатыр (Богатыр) — *багъатыр* «богатырь, витязь».

¹ Значение слов, отмеченных звездочкой, смотрите в главе «Наиболее регулярные имяобразующие элементы карачаево-балкарских имен».

6. Байкиши — *бай* (богатый) + *киши* «мужчина, человек».

7. Байкъазы (Байказы) — *бай* (богатый) + *къазы* *.

8. Баймырза — *бай* * + *мырза* *.

9. Байсолтан — *бай* * + *солтан* «султан, правитель».

10. Байтуугъан (Байтуган) — *бай* + *туугъан* «родиться».

11. Байчора — *бай* «божий, священный» + *чора* «богатырь, воин, дружинник» [З, с. 149]. Отсюда *байчора* «божий воин; воитель за веру».

12. Батыр — *батыр* «смелый, храбрый, герой».

13. Батырбек — *батыр* + *бек* *.

14. Баттуу, Батты — вероятно, от *бат* «сильный, мощный» и *туу* «родиться». От этого же корня образовано и слово *батыр*: *бат* + *эр* «мужчина, человек». Ср. туркм. *бат* «сила, мощь», осм. *бат* «сварливый, драчун» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1508].

15. Бегий — др.-тюрк. *беги* «герой» (др.-тюрк. и. собств. *Беги*) [ДТС, с. 91]. Ср. также др.-тюрк. *бёгю* «мудрый, мудрец» [ДТС, с. 116].

16. Бекбай — 1. *бек* (компонент сост. имени) + *бай* *.
2. *бек* «очень» + *бай* «богатый», «очень богатый».

17. Бекболат — *бек* * + *болат* «сталь, булат».

18. Берекет — *берекет* «изобилие».

19. Бий — *бий* «князь».

20. Бийкъан (Бикан) — *бий* * + *къан* «кровь».

21. Бийнёгер (Биногер) — *бий* «князь» + *нёгер* «друг, товарищ». Первоначальное значение слова *бийнёгер* — «воин в дружине князя, дружинник, нукер».

22. Бийтокъ (Биток) — *бий* * + *токъ* «полный, сытый». Ср. др.-тюрк. *токъ бай* «богатый, насыщенный» (прям. и перен. знач.) [ДТС, с. 576].

23. Бикей — ср. туркм. и собств. *Бике* «госпожа, хозяйка». Кар.-балк. *бийче* «госпожа, княгиня». Ср. также кар.-балк. и. собств. *Ажабийке*.

24. Болат — *болат* «сталь, булат».

25. Боллу — 1. *мол, бол* «изобилие, изобильный». Ср. туркм. *бол* «обильный, богатый» + *лу* *.

2. *бол* «мужественный, храбрый» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1669].

26. Гоша — *гоша* «госпожа, княгиня».

27. Даулеткъул (Давлеткул) — *даулет* «богатство, счастье» + *къул* *.

28. Ёзюк — ср. др.-тюрк. «ёзюк» — 1. прозвище, даваемое женщинам: *алтун ёзюк* — «чистая, как золото». 2. *ёзюк сув* — «родниковая вода» [ДТС, с. 395].

29. Ёлмез — *ёлмез* «не умрет».

30. Жанкиши — *жан * + киши* «мужчина».

31. Жанкъазы (Жанказы) — *жан * + къазы **.

32. Жанмырза — *жан * + мырза*.

33. Жантемир — *жан * + темир* «железо».

34. Жаныбек — *жан ** «душа» + *ы* — аффикс принадлежности 3-го лица + *бек* «крепкий».

35. Жаша — *жаша* «живи!»

36. Заныбек — см. *Жаныбек*.

37. Заша — см. *Жаша*.

38. Къалабек (Калабек) — *къала* «крепость, замок, башня, город» + *бек **.

39. Къалахан (Калахан) — *къала + хан **.

40. Къантемир (Кантемир) — *къан* «кровь» + *темир* «железо».

41. Къара (Кара) — *къара* «мощный, сильный».

42. Къарабугъа (Карабуга) — *къара + бугъа* «бык». Ср. др.-тюрк. и. собств. *Къара Букъа*.

43. Къарамырза (Карамурза) — *къара + мырза **.

44. Къожакъ (Кожак) — *къочакъ* «храбрый молодец, храбрый солдат, герой» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 616]. Ср. кумыкск. *къоджа* «большой, огромный, сильный духом», *къочакъ* «герой».

45. Мырзабек — *мырза * + бек **.

46. Насыплы — *насыплы* «счастливый».

47. Озарукъ (Озарук) — *озар* «опережать» + *укъ **.

48. Ораз — *ораз, ёрюз* «счастье». Ср. татарские имена с компонентом *ураз* «счастье»: *Уразай, Уразик, Уразак* [1, с. 213].

49. Оразай — ласкат. от *ораз **.

50. Орусбий (Урусбий) — обычно основу этого имени возводят к *орус* «русский». Так, например, Н. А. Баскаков пишет: «В карачаево-балк. языке имя Урусбий и фамилия Урусбиев широко известны и в настоящее время. Прозвище или имя Урус... могло быть дано человеку, ведущему русский образ жизни или рожденному от русской матери... Прозвище Урус могло быть усеченным из урус-шан «драчун» [2, с. 188].

А. И. Мусукаев приводит легенду о происхождении антропонима Урусбий: «...когда кто-то из старших родственников Басханука, придя посмотреть на новорожденного, увидел белокурого, голубоглазого ребенка, он

воскликнул: «Да это же русский князь!» Против этого никто возражать не стал, так его и называли» [13, с. 13].

Существует еще одна легенда, согласно которой первопереселенцы в Баксанское ущелье—Тил, Джаппу и Гекки—поставили над собой князем русского мальчика, специально с этой целью где-то выкраденного. Но нам кажется более вероятным, что антропоним Урусбий восходит либо к кар.-балк. *орис* «наследник» + *бий* «князь», либо к *ёрюз*, *ораз* «счастье, счастливый». «...Слова *ураз*, *ораз* «счастье» встречаются в средневековом тюркском языке «тюрки», а также в современном татарском, туркменском и некоторых других тюркских языках» [2, с. 252].

Заметим также, что безымянный палец балкарцы и карачаевцы называют «*ёрюз туумакъ*» и что имя одного из главных героев нартского эпоса оалкарцев и карачаевцев, предводителя нартов, содержит тот же элемент: *Ёрюз-мек*.

Легенды же, которые мы привели выше, возникли, видимо, из желания объяснить непонятное слово, т. к. в активном словаре балкарцев и карачаевцев этого слова уже нет.

51. *Сюйюнч* — *сүйюнч* «радость».

52. *Таймаз* — *таймаз* «постоянный, последовательный, верный».

53. *Таймазкъул* (Таймазкул) — *таймаз* * + *къул* *.

54. *Тауболат* — *тау* «гора, горный» + *болат* «сталь».

55. *Таумырза* — *тау* + *мырза* *.

56. *Таусолтан* — *тау* + *солтан* «царь, правитель».

57. *Темирболат* — *темир* «железо», *болат* «сталь».

58. *Темир* — *темир* «железо».

59. *Темиржан* — *темир* + *жан* *.

60. *Тенгиз* — *тенгиз* «море».

61. *Толбай* — *толу* «полный» + *бай* *. Ср. др.-тюрк. и. собств. *Толу* [ДТС, с. 573].

62. *Тулпар* — *тулпар* «храбрый, сильный, герой».

63. *Хазна* — *хазна* (богатство, достояние, сокровище).

64. *Цийкъан* (Цикан) — *чий* (диал. *ций*) «свежий» + *къан* «кровь».

65. *Чора* — *цора* (диал.) — см. *чора*.

66. *Чора* — *чора*, *чоро*, *шора*... во всех основных тюркских языках кыпчакской группы — 1) «сын богатыря, княжеский отрок», 2) «дружижник», 3) «соратник, сподвижник богатыря» [3, с. 149].

67. Шукъай — *шукъай* «храбрый» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 1096].
68. Шаухал — *шаухал* «шамхал» (феодалный титул).
69. Элбай — *эль* «страна» + *бай* *.
70. Элдар (Эльдар) — *эль* + *дар* (перс.) «владеть».
71. Элсюер — *эль* + *сюер* «любить».

ИМЕНА, ОТРАЖАЮЩИЕ ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЧЕЛОВЕКА

1. Жаникай — ласкат. от *жан* «душа». Ср. тат. фамилию *Еникеев* «душа, душенька»; туркм. *ионекей* «скромный, простой».
2. Жарашу — *жарашу* «мирный, уживчивый».
3. Къайгъырмаз (Кайгермаз) — *къайгъырмаз* «спокойный, уравновешенный».
4. Къоркъмаз (Коркмаз) — *къоркъмаз* «неустрашимый, бесстрашный».
5. Огъурлу (Огурлу) — *огъурлу* «добрый, хороший».
6. Чомарт — *чомарт* «щедрый».

ИМЕНА, ОТРАЖАЮЩИЕ ФИЗИЧЕСКИЕ И ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЕ КАЧЕСТВА И ВНЕШНИЙ ВИД ЧЕЛОВЕКА

1. Акъбаш (Акбаш) — *акъ* «белый» + *баш* «голова».
2. Акъшаякъ (Акшаяк) — *акъ* + *жаякъ* «щека».
3. Аппакъ (Аппак) — *аппакъ* «совершенно белый».
4. Асхакъ (Асхак) — *асхакъ*, *акъсакъ* «хромой».
5. Бечел — *бечел* — 1. «неподвижный калека».
2. (перен.) «неумелый, безрукий». Ср. кирг. *бечел* «сидень» (ребенок, не начавший вовремя ходить).
6. Боюнсуз — *боюн* «шея», *-суз* — аффикс отсутствия, отсюда *боюнсуз* «человек с короткой шеей» (букв.: «без шеи»).
7. Домбайбут — *домбай*, *доммай* «зубр» + *бут* «бедро, нога».
8. Жарашты — *жараш* «приятность, красота» + *ты* = «приятный, красивый».
9. Жубу — *жубу* «мохнатый, пушистый».
10. Жырыкъ (Жырык) — *жырыкъ* «разрез, разрезанный» (видимо, человек со шрамом, например, у рта).
11. Зараш — от *жараш* (диал. *зараш*) — см. *Жарашты*.
12. Зугул — *зугул* «овальный» (форма головы?).

13. Кёккёз — *кёк* «голубой, синий» + *кёз* «глаза».
14. Кюйген — *кюйген* — 1. «гореть, обгорелый».
2. «погорелец».
15. Къарабаш (Карабаш) — *къара* * + *баш* «голова».
16. Къаракъыз (Каракыз) — *къара* * + *къыз* «девушка».
17. Къара (Кара) — *къара* — 1. «черный, смуглый».
2. «сильный, могучий».
18. Къатхан (Катхан) — *къатхан* — 1. «сухой, иссохший». 2. (перен.) «худой, сухощавый». 3. «закаленный».
19. Къонгур (Конгур) — *къонгур* «бурый». Ср. др.-тюрк. *къонгур* 1. «хриплый, сиплый». 2. «рыжеватый, каштановый, коричневый» [ДТС, с. 456].
20. Сары — *сары* «рыжий».
21. Сарыбаш — *сары* + *баш* «голова».
22. Сокур (Сокур) — *сокур* «слепой».
23. Сурхай — 1. *сурахай* «жираф».
2. *сурх ургъанча* «молниеносно, быстро».
3. ср. тадж. и. собствен. *Сурх* «красный».
24. Сюйдюм — *сюйдюм* «приятная, привлекательная внешность».
25. Сюйюмбай — *сюйюм* «обаяние» + *бай* *.
26. Топал — *топал* — 1. «хромой, безногий, калека».
2. «с обрубленными пальцами».
27. Уллубаш — *уллу* «большой» + *баш* «голова». (Возможен вариант *Улбаш* — от *ул башы* «первый из потомства»).
28. Хурта — *хурта* «оспина, щербина, рябина».
29. Хыбырт — *хыбырт* «национальное блюдо из тонко скатанного теста, печенье». Здесь, видимо, употреблено в переносном значении «морщинистый».
30. Хырха — *хырха* «хриплый, охрипший, сиплый».
31. Цырай — *чырай* (диал. *цырай*) «приятный облик, приятная внешность».
32. Чолакъ (Чолак) — *чолакъ* «однорукий, безрукий».
33. Чыгыр — *чыгыр* «лысый, плешивый».
34. Этез — существует несколько вариантов произношения этого антропонима: в Баксанском ущелье — Тез, в Чегемском — Этез, у жителей кар.-балк. диаспоры в Турции — Итез. А. И. Мусукаевым приводится легенда, объясняющая форму Итез: якобы основатель фамилии Этезовых наехал телегой на спящую собаку — *ит* «собака», *эз* «раздавить», т. е. *итез* «раздавливший собаку»

[15, с. 29]. Это, по нашему мнению, яркий пример «народной этимологии», попытка легко объяснить забытое слово *тез* «быстрый, скорый» (с протетическим э(и), от которого произошел антропоним. Ср. азерб., тур., кр.-тат., караим., лебединск. *тез* «скорый, поспешный, живой» [Радлов, т. 3, ч. 1, ст. 1102], каз. *тез* «скоро, быстро», тат. *житез* «ловкий, проворный, резвый, расторопный», алтайск. *тез* «скорый, живой».

35. Эчкибаш — эчки «коза» + баш «голова».

ИМЕНА, ОТРАЖАЮЩИЕ РОД ЗАНЯТИЙ, ПРИСТРАСТИЯ, СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

1. Абрек — *абрек* — «разбойник, абрек; изгой».

2. Баучу — *бау* (устар.) «сад» + *чу* «садовник». Ср. др.-тюрк. *баучу* «садовник» [ДТС, с. 77].

3. Бегеюл — *бегеюл* (устар.) «стражник, караульный».

4. Биченчи — *биченчи* «косарь».

5. Болатчы — *болат* «сталь, булат, булатный клинок» + *чы* *. «Мастер по изготовлению булата, булатных клинков».

6. Ёзден — *ёзден* «уздень, свободный общинник».

7. Жолчу — *жол* «дорога» + *чу* *. Так могли прозвать человека, проложившего дорогу в какое-нибудь труднодоступное место.

8. Кётенчи — 1. *готон* «плуг» + *чу* * «пахарь, землелашец». Ср. др.-тюрк. *котан* «соха», *котанчы* «пахарь» [Радлов, т. 2, ч. 2, ст. 1216]. 2. др.-тюрк. *кетен* «лен», *кетенжи* «торговец льном, сеющий лён» [Радлов, т. 2, ч. 2, ст. 1129]. Ср. кар.-балк. *кэодана* «лён».

9. Къзакъ (Казак) — в феодальной иерархии балкарцев и карачаевцев *къзакъ* — представитель низшего сословия, домашний раб, дворовый. Другое значение слова — «вольный, независимый, одинокий» (*къзакъ бёрю* «волк-одиночка»). В некоторых тюркских языках слово *къзакъ* употребляется в значении «бродяга, авантюрист», «сильный, проворный»; в кумыкск. — «оруженосец при феодале», в тат. — «неженатый, холостой».

10. Къойчу (Койчу) — *къойчу* «чабан, овцевод».

11. Малкъонду (Малконду) — *мал* «скот» (домашний), *къонду* «прижиться», «человек, удачливый в разведении скота».

12. Молла — *молла* «мулла, мусульманский священник».
13. Сабанчы — *сабанчы* «пахарь, земледелец».
14. Сатрач — *сатрач* «резьба по дереву». Может быть, также и «резчик по дереву»(?).
15. Сыгынчы — *сыгын* «кизяк» + *чы* *.
16. Таучу — *тау* «гора» + *чу* *, «житель гор».
17. Тууарчы — *тууарчы* «пастух, скотовод».
18. Чагар — *чагар* «крепостной крестьянин».
19. Чанка — *чанка* (устар.) «побочный сын князя и женщины низшего сословия».
20. Чепкенчи — балк. *чепкен* «чекмень, черкеска» + *чи*, «мастер по изготовлению черкесок». Карач. *чепкен* «платье» (женское), *чепкенчи* «портной».
21. Эфенди — *эфенди* «мусульманский деревенский священник».

ИМЕНА, ОБРАЗОВАННЫЕ ОТ ЭТНОНИМОВ ИЛИ ПО НАЗВАНИЮ МЕСТНОСТИ

1. Абазалы — *абазалы* «абазинец».
2. Апсуа — *апсуа* — самоназвание абхазцев.
3. Гюрджю — *гюрджю* «грузин».
4. Дюгерли — *дюгерли* «дигорец, осетин».
5. Къазанлы (Казанлы) — *къазанлы* — «казанский татарин».
6. Къобан (Кобан) — *къобан* «большая река»; «р. Кубань».
7. Къумукъ (Кумук) — *къумукъ* «кумык, дагестанец».
8. Магрел — *магрел* «мегрел».
9. Малкъар (Малкар) — *Малкъар* — «Балкария», «Черекское ущелье».
10. Малкъарукъ (Малкорук) — *Малкъар* + *укъ* *.
11. Ногъай (Ногай) — *ногъай*, *ногъайлы* «ногаец».
12. Ногъайлы — см. Ногъай.
13. Таулу — *таулу* «горец», одно из самоназваний балкарцев и карачаевцев.
14. Теберди — *Теберди* — местность в Карачае.
15. Тюрклю — *тюрклю* «турок».
16. Холам — *Холам* — ущелье в Балкарии.
17. Холамлы — *холамлы* «житель Холамского ущелья».
18. Холамхан — *Холам* + *хан* *.

19. **Чегембай** — *Чегем* — ущелье в Балкарии + *бай* *.
20. **Чегемли** — *чегемли* «житель Чегемского ущелья».
21. **Черкес** — *черкес* «черкес, адыг».
22. **Чечен** — *чечен* «чеченец». См. также раздел «Лексический состав карачаево-балкарских имен».
23. **Шуан** — *шуан* (диал. — Малкъар, Холам) «сван».
24. **Эбзе** — *эбзе* «сван, грузин».

ИМЕНА С РЕЛИГИОЗНЫМ ЗНАЧЕНИЕМ

(Тесфорные имена)

Исконно тюркских теофорных имен в карачаево-балкарской антропонимии очень мало, в отличие от имен с религиозным значением арабского и персидского происхождения. Но их (за редким исключением) вряд ли целесообразно включать в эту группу, ибо в большинстве случаев этимологией их никто не интересовался, сознательной религиозной ориентированности при их выборе не было. Они давались обычно или в честь какого-нибудь родственника, или исходя из простого благозвучия.

1. **Аллахберди** — *Аллах* + *берди* «дал».
2. **Байсы** — возможно, в основе антропонима лежит слово *байчы* «жрец». Ср. кирг. *баксы* «шаман».
3. **Дина** — от ар. *дин* «религия». Ср. башк., тат. и. собств. женск. *Дина* — от того же корня.
4. **Зумакъул** (Зумакул) — *джума* (диал. *зума*) «пятница, соборный день у мусульман» + *къул* *.
5. **Ислам** — *ислам* «мусульманская религия, магометанство».
6. **Къайыт** (Каит) — от *Гъайт* «мусульманский праздник» (от ар. *ид* «праздник»). Ср. и. собствен. башк. *Гаит*, кирг., каз. *Айт*, тат. *Гает*, узб. *Хаит*.
7. **Къудай** (Кудай) — утверждение А. И. Мусукаева, что представители Кудаяевых «именем «Кудай» хотели освятить свой род именем Аллаха» [15, с. 41] представляется совершенно неправдоподобным, ибо абсолютно невозможно представить, что кто-то осмелился бы назвать своего ребенка именем «Бог». Допустить, что в основе антропонима лежит *Къудай* «Бог» можно только в том случае, если это усеченная форма от сложного имени, вроде **Къудайберди**, **Къудайберген**

и т. д. со значением «Бог дал». (О другом возможном толковании см. раздел «Лексический состав...»).

8. **Къурман** (Курман) — *кзурман* «мусульманский праздник жертвоприношения».

9. **Ожакъ** (Ожак) — *ожакъ* «очаг». Ср. аз. и. собств. **Оджаг**. «...В азербайджанском языке слово **оджаг** имеет несколько значений: «очаг» (отсюда и русское *очаг*), «род, фамилия», «железное кольцо» и «место моления». В каждом конкретном случае имя **Оджаг** может заключать в себе одно из этих понятий, но в основном, по-видимому, называли по святыне, к которой приходили женщины, прося у святого заступничества перед Богом. В память о таком паломничестве и могли назвать ребенка **Оджаг**. Производные формы — **Оджагверди** (букв.: «Оджаг подарил»), **Оджагкули** («раб Оджага») — говорят о том, что в большинстве случаев имелось в виду именно «святое место», «святыня» [6, с. 111].

О существовании культа очага у балкарцев пишет А. И. Мусукаев: «Обычай... состоял в том, что, когда приводили в дом невесту, очаг приглашали развести самого счастливого человека в ауле. В наши дни можно слышать, как балкарцы клянутся надочажной цепью...

К надочажной цепи, как к символу домашнего очага, не разрешалось прикасаться без особой необходимости... Оскорблением чести семьи считалось, если посторонний похищал или выбрасывал надочажную цепь из дома» [14, с. 51].

10. **Рабадан** — см. **Рамазан**.

11. **Рамазан** — *рамазан* «мусульманский месяц поста».

12. **Тейрикъул** — *Тейри* — верховное божество — Бог Неба в языческом пантеоне балкарцев и карачаевцев + *кзул* *.

ТОТЕМНЫЕ И ОБМАННЫЕ ИМЕНА

Пожалуй, в антропонимии любого народа встречаются имена, в основе которых лежат апеллятивы — названия животных, птиц, насекомых и т. д. Чем можно объяснить их происхождение?

«С одной стороны, в них обнаруживаются явные следы тотемистических представлений древнего человека, — пишет А. Гафуров. — Это особенно заметно в обряде наречения именем **Волк** у болгар и у таджиков.

У тех и других ребенка как бы приобщают к роду Волка. Прежде чем назвать ребенка **Бури** или **Гург** (первое узбекское, а второе таджикское в значении «волк»), его протаскивают через шкуру волка. Тем самым ребенок будто бы приобретает силу, выносливость, живучесть волка и его покровительство как тотема. А с другой стороны, «животное» имя... призвано маскировать человека, скрывать его от духов»[6, с. 9].

Аналогичную функцию — предохранить ребенка от болезней, злых духов, обмануть их — выполняли и охраняемые или обманываемые имена, в основе которых лежат слова — названия растений, различных предметов обихода и т.п. Поэтому тотемные и обманываемые имена, которые в ономастической литературе обычно составляют самостоятельные группы, мы объединили в одну группу, основной принцип которой А. Г. Митрошкина определяет как «X не есть человек, X есть...», для удобства сгруппировав их по семантике апеллятивных основ.

1.1. Имена, в основе которых слова, обозначающие животных, птиц, насекомых и т. д.

1. **Айыу** — «медведь».
2. **Ахкёбек** (Ахкубек) — *акз* «белый» + *кёбек* «собака».
3. **Бёрюкай** — ласкат. к *бёрю* «волк».
4. **Биттир** — «летучая мышь».
5. **Жылкы** (Жылкы) — *жылкы* «лошадь, табун лошадей».
6. **Жылкыбай** (Жылкыбай) — *жылкы* + *бай* *.
7. **Кёбек** — см. **Ахкёбек**.
8. **Кёгюрчюн** — *кёгюрчюн* «голубь».
9. **Кишиу** — *кишиу* ласк. к *киштик*.
10. **Киштик** — *киштик* «кошка, кот».
11. **Кючюк** — *кючюк* «щенок».
12. **Къаплан** (Каплан) — «тигр».
13. **Къойбай** (Койбай) — *кзой* «овца» + *бай* *.
14. **Къочхар** (Кочхар) — *кзочхар* «баран-производитель».
15. **Парий** — *парий* «кавказская овчарка, волкодав».
16. **Теке** — *теке* «козёл».
17. **Токълу** (Токлу) — *токълу* «ягненок до 1-го года».
18. **Тохай** — *тохай* (редко, ласкат.) «валушок, барашек».

19. Улакъ (Улак) — улакъ «козленок».
20. Хубол — хубол «медвежонок».
21. Ципин — возможно, от *чибин* (диал. *цибин*) «муха». Но ср. также диал. *цыпын* «кол».
22. Чыпчыкъ (Чыпчык) — чыпчыкъ «птица».
23. Чичхан — чичхан «мышь».
24. Шаулух — шаулух — «порода лошадей».
25. Шахан — тюрк. *шахан* «сокол» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 941].
26. Шунгар — ср. уйгур. *шункгар* «сокол».
27. Эхчи — эчки (диал. эчки) «коза».

1.2. Имена, в основе которых слова, обозначающие названия растений

1. Балли — балли «вишня, черешня».
2. Будай — будай «пшеница».
3. Гудана — ср. *кзодана* «лен».
4. Мандалакъ (Мандалак) — мандалакъ «бутень» (клубнеобразные съедобные корни).
5. Чечек — чечек «цветок, соцветие».

1.3. Имена, в основе которых слова, обозначающие предметы материальной культуры, пищу, предметы обихода и т. д.

1. Боза — боза — национальный хмельной напиток.
2. Габара — габара «куртка, телогрейка».
3. Гиздох — гиздох «выступ на конце чабанской палки».
4. Гида — гида «обоюдоострый боевой топор, бердыш».
5. Дотту — дотту (устар.) — вид обуви.
6. Кермен — кермен «крепость».
7. Къазанчыкъ (Казанчык) — къазанчыкъ «казанок, маленький котел».
8. Мет — мет — украшение ромбовидной или спиралевидной формы из серебра или кожи с галуном (обычно на ворота бурки).
9. Мечука — мечукъа — вид старинного ружья.
10. Оракъ (Орак) — оракъ «серп».
11. Урчукъ (Урчук) — урчукъ «веретено».
12. Чабыр — чабыр — сыромятная кожаная обувь.

13. Чана — чана «сани».
14. Шекер — шекер «сахар».

1.4. Имена, в основе которых слова, обозначающие названия частей человеческого тела

1. Жукка — жукка «грудь, сосок».
2. Тил — тил «язык».

ЛЕКСИЧЕСКИЙ СОСТАВ КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИХ ФАМИЛЬНЫХ ИМЕН

Слова, лежащие в основе карачаево-балкарских фамильных имен, образуют три больших лексических пласта:

1. Исконно тюркский пласт (слова, бытующие в современном карачаево-балкарском языке, а также слова, восходящие к другим родственным языкам).

2. Заимствованный пласт (слова из языков различных соседних народов, а также слова арабского и персидского происхождения, проникшие в карачаево-балкарский язык в разные периоды истории).

3. Слова, происхождение и смысл которых неясны.

Выявление лексических значений слов-основ фамильных имен кажется нам весьма важным не только потому, что это «имеет большое значение для понимания идеологии мышления древнего человека» [11, с. 206], но еще и потому, что в антропонимах довольно часто сохраняются слова, которые из живого языка уже исчезли. Так, вряд ли кто-нибудь, даже хорошо знающий современный карачаево-балкарский язык, сможет правильно ответить, какие слова лежат в основе фамилий Кетенчиев или Баучиев, т. к. слов *котанчы* «пахарь» и *баучу* «садовник» в активном словаре балкарцев и карачаевцев уже нет, они забылись.

Кроме того, через выявляемые лексические параллели антропонимы дают более полную картину о контактах различных народов, о миграционных процессах, о взаимовлиянии различных языков и культур.

ТЮРКСКИЙ ПЛАСТ КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКОЙ АНТРОПОНИМИИ

Только четвертая часть (около 200) имен, лежащих в основе балкарских и карачаевских фамилий имеет прозрачную этимологию. Однако есть еще довольно большой слой антропонимов, в основе которых лежат слова, непонятные носителю современного карачаево-балкарского языка, но которые тем не менее мы относим к исконно тюркскому пласту. Основанием для этого служит:

1. Наличие данного антропонима у других тюркских народов. «Одно и то же имя у якутов, турок и волжских татар — скорее всего древнетюркское, так как эти народы разошлись очень давно и после не вступали в контакты» [18, с. 88]. То же самое, видимо, можно сказать об одном и том же имени у балкарцев, туркмен, татар и т. д.

2. Наличие в древнетюркском и других тюркских языках нарицательных слов, характеризующих человека с какой-либо стороны (психологической, физиологической и т. п.) и совпадающих с основой карачаево-балкарского антропонима.

3. Наличие в других тюркских языках слов, не указывающих напрямую на какие-либо качества человека, но характерных для карачаево-балкарской антропонимической системы — употребление в качестве имен названий животных, растений и т. д.

Пытаясь этимологизировать тот или иной антропоним, мы обращались ко многим тюркским языкам, не только близкородственным. Правомерность такого подхода подтверждается наличием многих лексических параллелей между карачаево-балкарским и такими вроде бы «далекими» языками, как туркменский, шорский, хакасский и пр., которое не раз отмечалось исследователями: «...карачаево-балкарское слово *чаука* «грач, галка» из-за отсутствия его в других тюркских языках можно принять за заимствованное слово, если не знать, что оно фигурирует в современных чувашском и болгарском языках в том же значении; или карачаево-балкарское *иеги* «ребро» во всех близкородственных тюркских языках отсутствует, его значение передается словом *кзбыргъа*, и лишь в тувинском звучит как *ээги* «ребро» [16, с. 7].

«Мы иногда встречаемся с такими словами, которые

обычно употребляются в наиболее далеких от него (карачаевского языка.— *Б. М.*) языках. Например, ножницы почти во всех тюркских языках называются словом «кайчы», в соответствующих для того или иного языка фонетических вариантах этого слова. В турецком языке ножницы называются «макас», в карачаевском — «кышты». И вдруг мы встречаем «хыпты» в хакасском, «кыпты» в шорском и «кыптый» в якутском» [16, с. 55].

Чем объяснить такие совпадения? Существованием тюркского праязыка? Миграционными процессами? («Имеющиеся... чувашско-карачаево-балкарские параллели в лексике, несомненно, говорят о весьма длительных контактах предков этих народов в период по крайней мере до XIV в.» [11, с. 35]). Или тем и другим?

Вопрос еще ждет своего решения.

ИСКОННО ТЮРКСКИЙ ПЛАСТ

1. Абай — ср. каз., кирг. *абай* «внимательный, осмотрительный, осторожный».

2. Абайхан — *абай* + *хан* *.

3. Агай — ласк. к *ага* «старший брат; дядя, дядюшка» или «господин».

4. Агалак — ср. туркм. *аглак* «плакса».

5. Аган — ср. др.-тюрк. *агзан* «гнусавый» [ДТС, с. 17].

6. Агыржан — ср. азерб. и. собств. муж. Агыр «ценный, дорогой», др.-тюрк. *агыр* «ценный, дорогой, почитаемый, уважаемый» [ДТС, с. 19], караим. *агзыр* «степенный, серьезный», тур. *агзыр* «рассудительный» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 157—158] + *жан* *.

7. Айбаз — ср.: 1. тур. *айбаз* «секретарь».

2. аз. и. собств. Айваз, Аваз «замена» (из ар.).

8. Айдарукъ — 1. Айдар — типично болгаро-мусульманское имя, означающее «счастливо обладающий властью» [20, с. 122] + *укъ* *.

2. *айдар* — «клок волос на маковке мальчиков» [3, с. 80] + *укъ* *.

3. ар. *айдар* «лев» + *укъ* *.

9. Айдын — ср. др.-тюрк. *айдынг* «лунный свет» [ДТС, с. 28], тобольск., кирг. *айдын* «свет, блеск, сияние» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 51—53], туркм. *айдын* «ясный, очевидный». Слово совершенно легко этимологизируется с кар.-балкарского языка: *ай* «луна, лунный», *тюн* «свет,

явь». Ср. также азерб. и. собств. **Айдын** «могучий, влиятельный».

10. **Акачы** — ср. тюрк. *ака* «пашня, пахота» + *-ча / -чы* — аффикс профессии, *акачы* — «хлебопашец, сеятель» [3, с. 34].

11. **Аккай** — 1. ласк. к *акъ **

2. ср. телеутск. *акъкъа* «выдающийся, отличный»

12. **Аккул** — 1. *акъ ** + *къул **.

2. *аккун* «хромой» (*н* переходит в *л* в результате регрессивной ассимиляции в полной форме фамилии: **Аккунлары** — **Аккуллары**).

13. **Аккушу** — *акъ* «белый» + *къуш* «птица». Ср. телеутск. *акъ къуш* «лебедь» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 90].

14. **Алакай** — *алакай* — слово, допускающее множество толкований:

1. кирг. *алак* (о глазах) «выпученный, выпуклый»; *алакай, алагай кёз* (поэтич.) — «ясные очи».

2. кирг. *алакгай* — восклицание радости.

3. лебединск., шорск. *алакъ* «удивляться» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 355].

4. тур. *алакъа* «любовь» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 356].

5. туркм. *алака* «суслик» (и. собств. муж. **Алака**)

15. **Алас** — ср. сагайск., койбальск. *алас* «пестрый дятел» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 364].

16. **Алафай** — ср.: 1. тат. *алапай* «неопрятный, неряшливый».

2. узб. *алаф* «трава» + *ай* (аффикс ласкательности).

17. **Албот** — ср.: 1. кирг. *албуут* «вспыльчивый, пылкий, задорный».

2. алт. *ал* «могущественный, лютой» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 349] + *бота* «верблюд».

18. **Алкъаш** (**Алкаш**) — 1. *ала* «светлый, пестрый» + *къаш* «бровь».

2. ср. др.-тюрк. и. собств.

Алкъашы от *алкъаш* «благословлять, восхвалять» [ДТС, с. 38]; ср. также алт., телеут. *алкъаш* «благословение» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 390].

19. **Алчакъ** (**Алчак**) — ср. др.-тюрк. *алчакъ* «скромный, кроткий, смиренный» [ДТС, с. 34], туркм. *алчак* «вежливый, учтивый, общительный».

20. **Алчагъыр** (**Алчагир**) — 1. *алчакъ* + *эр* «мужчина, человек».

2. ар. *шакир, аль-шакир* «благодарящий».

21. Алтуу — ал «первый, начало» + туу «родиться», алтуу «родившийся первым, первенец».

22. Ана — 1. ана «мать».

2. ср. и. собств. муж. Анна, широко распространенное у туркмен со значением «праздник, пятница» (перс.) [6, с. 45].

23. Аппай — возм., ласкат. от аппа «старик, дедушка». Ср. также якутск. и. собств. муж. Аппай.

24. Ата — ата «отец».

25. Атабий — ата + бий*.

26. Атакку — ласк. к ата. Ср. др.-тюрк. атакзы «почка» [ДТС, с. 66].

27. Ахай — ср. др.-тюрк. ах(ы) «щедрый, великодушный» [ДТС, с. 71] + ласк. аффикс -ай.

28. Ачабай — тюрк. ача «родственник; батюшка» + бай*.

29. Ачей — ачы, ачи «горький, крепкий». Ср. узб. аччи «горький, крепкий» (перен. гневный, злой, яростный), др.-тюрк. ачыг «гневный, жестокий» [ДТС, с. 4].

30. Ацыкбан (Ацкан) — ачы (диал. ацы) — см. Ачей + кзан «кровь».

31. Баба — баба «предок».

32. Багъырбий — багъыр «медь» + бий*. Ср. также др.-тюрк. багъырлыгъ «стойкий, мужественный», багъырлыгъ эр «стойкий мужчина» [ДТС, с. 78].

33. Бадма — ср. бур. и. собств. Бадма. «У буддистов самый распространенный способ именованья — по т. наз. гаракам, на которые разделяются все числа месяца в буддийской астрологии. Каждый гарак имеет свое название, которое и дается новорожденному как имя, в зависимости от того, в какой день месяца он родился. Родившиеся 3, 8, 13, 18, 23, 28 числа получают имя Бадма — от падма «цветок» [12, с. 149]. Ср. также др.-тюрк. и. собств. женск. Патуми — от патум «лотос, цветок лотоса» (от санскр. падма) [ДТС, с. 397].

34. Байда — 1. файда, пайда «польза, выгода, прибыль». Ср. кирг. байда «польза».

2. туркм. майда «мелкий, маленький, небольшой», кирг. майда «мелкий, некрупный; маленький человек, маленькие люди, простой народ» (мена б/м — характерная черта тюркских языков).

35. Байкзул — бай* + кзул*.

36. Байрамкзул (Байрамкул) — байрам «праздник» + кзул*.

37. Байрамукъ (Байрамук) — байрам + укъ*.

38. Бакиш — ср. др.-тюрк. *бакъыш* «наблюдение, видение» [ДТС, с. 82], туркм. *бакыш* «взгляд, взор».

39. Бакку — ср. удмуртск. и. собств. Бак «немой» (*кү* — ласк. аффикс). «До введения христианства у удмуртов функционировали свои национальные личные имена. Кроме того, в системе удмуртской антропонимии значительное место занимали личные имена тюркоязычного происхождения», — пишет С. К. Бушмакин в статье «Лексико-семантический анализ древнеудмуртских антропонимов» [1, с. 270]. Далее он приводит ряд антропонимов, которые, по его мнению, являются «исконно удмуртскими»: Зезе «малютка»; Бак «немой»; Мамык «пух, пушок»; Сак «чуткий», Чибин «комар»; Бёдёно «перепелка»; Чабак «плотва» и т. д. Но исконно тюркская основа многих из них не подлежит никакому сомнению: *мамукъ* «хлопок», *сакъ* «чуткий», *чибин* «муха»; *бёдене* «перепелка», *чабакъ* «рыба»... Такое обилие как явных, так и скрытых тюркских основ в удмуртской антропонимии делает, по нашему мнению, правомерным обращение к ней в целях выявления лексических основ некоторых карачаево-балкарских антропонимов.

40. Баппучу — *баппу* (детск.) «хлеб» + *чу* *.

41. Бала — *бала* «ребенок».

42. Бапына — ср. кирг. *бабын* «лоснящийся, гладкий (о лошадях)».

43. Бараз — слово *бараз*, лежащее в основе антропонима, встречается, кроме него, только в названии дня недели *бараз күн* «среда», которое обычно возводят к имени христианской святой Параскевы. Но имя святой, в свою очередь, выводят из древнегреческого названия пятницы — *параскеон*. Другие возможные толкования: 1. от др.-тюрк. *барс* «тигр». Ср. монг. *бар* «тигр, барс», бур. и. собств. *Барас* от того же корня [12, с. 81].

2. *мараз* «болезненный, больной».

44. Барасбий — *барас* + *бий* *.

45. Басият — *басият* — эпоним ряда балкарских княжеских фамилий.

46. Батта — 1. тюрк. *бат* «быстро, скоро / быстрый, скорый» + *-та* — аффикс, образующий существительные.

2. *бата* «молитва, благословение».

3. туркм. *бат* «сила, мощь».

4. тур. *бат* «сварливый, драчун, простолюдин» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1508].

47. Баттий — бат [см. Батта] + -ий — ум.-ласк. суффикс.

48. Баттуу — бат [см. Батта] + туу «родиться».

49. Батча — ср. тюрк. бачча «ребенок, дитя» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1521].

50. Бауа — ср. узб. бева «вдова, вдовец».

51. Бекки, Бекья — ласк. от бек «сильный, крепкий». Ср. др.-тюрк. беки «герой» [ДТС, с. 92].

52. Берди — 1. берди «дал», имя Берди, возможно, усеченное от Аллахберди, Тейриберди и т. д.

2. др.-тюрк. берди «хлопчатобумажные нити, употребляемые при плетении циновок» [ДТС, с. 95].

53. Бешбаш — вторая часть этого составного имени — баш «голова» плохо сочетается с первой — беш «пять». Более вероятно, что тут мы имеем дело с забытым словом. Ср., напр., кирг. беш «увертка, хитрость». Отсюда — бешбаш «хитроумный».

54. Биттуу — ср. тюрк. битю «верблюды» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1778].

55. Биджи — ср. туркм. бижги «хитрец, обманщик».

56. Бичи — 1. ср. Биджи.

2. тюрк. би «танцевать» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1737] + чи * «танцовщик».

Ср. кирг. бийчи «плясун, танцовщик».

57. Биязир — ср. каз. биязы «изящный, тонкий»; перен. «вежливый, обходительный» + эр «мужчина».

58. Болур — 1. болур «будет, достаточно, хватит». Семантическая параллель и. собств. женск. Болду «хватит» (девочек).

2. Ср. азерб. и. собств. женск. Бюллур «горный хрусталь».

59. Борлакъ (Борлак) — ср. тюрк. борлакъ «низкий сорт коленкора, красного кумача» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1665].

60. Борча — 1. Ср. др.-тюрк. бор «вино», борчы «любитель хмельного» [ДТС, с. 113].

2. кирг. борчо «крупный кусок чего-либо».

61. Бостан — ср.: 1. каз. и. собств. женск. Бостон «цветник» (из перс. бостан «сад, огород»).

2. тадж. и. собств. муж. Бостон «древний».

62. Боташ — слово бота «верблюжонок» часто используется в качестве собственного имени у тюрков кып-

чакского племени, особенно в тех случаях, когда к основе *бота* присоединяется аффикс *-ыш, -и* [2, с. 180].

63. *Ботта* — ср. др.-тюрк. *бод* «тело, стан, туловище, фигура» [ДТС, с. 106] + аффикс *-та*.

64. *Боязир* — ср. *Биязир*.

65. *Бутай* — 1. ласкат. от *бут* (табуир.) «волк».

2. узб., тат. *бута* «верблюжонок» + *-й, -ай* — ласк. аффикс.

66. *Буштокъ* — ср. узб. *муштокъ* «жаждущий, страстно желающий».

67. *Габа* — ср. туркм. *габа* «пышный, громадный, большой»; бур. и. собств. *Габа* — «как табуистическое к имени *Хаба* — сила, мощь, смелость» [12, с. 90].

68. *Габу* — *габу* «перхоть». Яркий пример «обманного» имени: «...другой способ обмануть злых духов — давать ребенку отталкивающее имя, с такими значениями, как «негодный», «дурак», «вонючий», «собачий хвост» и т. п. в расчете, что злой дух такого не возьмет, зачем ему дурак или собачий хвост? Подобные имена часты у тюркских народов, особенно для детей, рожденных в «год свињи» (12-й год 12-летнего «звериного» цикла): верили, что рожденные в этот год становятся добычей нечистой силы» [18, с. 29].

«У многих тюрков имена типа *Грязь, Гной, Гниль* давались как охранные, оберегающие младенцев от гибели и порчи» [1, с. 9].

69. *Гагу* — *гагу* «ягода».

70. *Гадий* — ср. тат. *гади* «обыкновенный, обычный, простой, заурядный, ординарный».

71. *Гала* — ср. туркм. *гала* «крепость» (кар.-балк. *кзала*).

72. *Гарей* — ср. тат. и. собств. муж. *Гарей, Герай* «почтенный».

73. *Гебек* — ср. *кебек* «шелуха, полова».

74. *Гебен* — *гебен* «стог, копна сена».

75. *Гегра* — ср. туркм. *йыгра* «застенчивый, робкий».

76. *Геруз* — ср. кирг. *гюрез* «своевольный, грубый».

77. *Гула* — *гула* «тугодум».

78. *Голлу* — *Голлу* — теоним, имя божества — олицетворения солнца; праздник в честь этого божества. Имя *Голлу*, вероятно, могли дать ребенку, рожденному в день, когда справлялся праздник — 22 марта.

79. *Горой* — карач. *гор* «веселье, беззаботное настроение» + *-ой* — имяобразующий аффикс, *горой* «весельчак, балагур».

80. **Гочай** — ср. туркм. *гоч* «баран-производитель» + -*ай* — ласк. аффикс.
81. **Гочия** — ср. азерб. и. собств. **Гочи** «бравый, храбрец».
82. **Губа** — ср.: 1. азерб. и. собств. муж. **Губа** «возвышенный»
2. туркм. и. собств. жен. **Губа** «золотистая».
83. **Гузей** — ср. удмуртск. и. собств. **Кузей** «длинный, высокий, рослый».
84. **Гузычи** — ср.: 1. туркм. *гузы* «ягненок» (кар.-балк. *кѳозу*) + *чи* *.
2. тат. *гизуче* «блуждающий».
85. **Гумай** — ср.: 1. кирг. *кумай* «снежный гриф».
2. азерб. и. собств. **Хумай** «райская птица».
3. имя богини-лебеди, праматери мира и покровительницы материнства в языческом пантеоне карачаевцев и балкарцев — **Умай** (*Умай-бийче*).
86. **Гурту** — возможно, от *гурт* «волк». Ср. др.-тюрк. *кѳурт* «волк», туркм. *гурт* «волк, волчий», туркм. и. собств. **Гурт**.
87. **Гутай** — ср. туркм. *гут* «счастье», др.-тюрк. *кѳут* «счастье, благо, благодать, благополучие; удача, успех; счастливый удел» [ДТС, с. 471] + *-ай* (ласк. аффикс).
88. **Гутир** — *гут* (см. **Гутай**) + *эр* «мужчина».
89. **Гызы** — ср.: 1. и. собств. *Кѳызы* от *кѳыз* «девочка, девушка».
2. др.-тюрк. *кѳыз* «дорогой, драгоценный, редкий» [ДТС, с. 449].
90. **Гыллы** — 1. *кѳыл* «волос, щетина» + *лы* *. Ср. туркм. *гыллы* «волосатый».
2. *гыл* «доход, выгода» + *лы* *.
91. **Гыттуу** — ср. *кѳыт* «нехватка, недостаток, дефицит» + *туу* «родиться». Ср. и. собств. **Кытуу**. Ср. также туркм. *гыт* «редкий, дефицитный».
92. **Гюлюй** — ср. узб. *гѳл*, *гюл* «простак, простофиля».
93. **Дадалий** — ср. тадж. и. собств. муж. **Додали** «дар Али».
94. **Дадаш** — ср. азерб. и. собств. муж. **Дадаш** «брат».
95. **Дадуу** — ср. бур. и. собств. муж. **Дадуу** от уйгур. *даду* «конские бобы» [12, с. 142].
96. **Данай** — ср.: 1. др.-тюрк. *дана* «знающий, уче-

- ный, мудрец», туркм., тур., кирг. *дана* «мудрец, ученый» + -й(-ай) — ласк. аффикс.
2. тат. *дан* «хвала, слава» + -ай.
97. *Данаш* — *дана* (см. *Данай*) + -ш (ласк. аффикс).
98. *Датчи* — ср.: 1. кирг., туркм. *дат* «жалоба» + -чи*.
2. каз. *дат* «неприятнь, месть» + -чи*.
99. *Дебискай* — ср. др.-тюрк. и. собств. *Тебиш* [ДТС, с. 546], *тебиш* «драться» [ДТС, с. 553] + -кай (ласк. аффикс). Ср. также кар.-балк. *типиски* «суматоха».
100. *Дива* — ср. др.-тюрк. *девя* «верблюд» [ДТС, с. 160].
101. *Добчу* — *топ*, *тоб* «пушка, орудие» + *чу**. Ср. азерб. и. собств. муж. *Топчу* «канонир, пушкарь».
102. *Доюн* — *доюн* «хороший».
103. *Ёртен* — *ёртен* «пожар».
104. *Жабалакъ* (*Жабалак*) — *жабалакъ* (во многих тюркских языках) «сова, филин».
105. *Жаба* — ср. др.-тюрк. *жаба* «дикий» [ДТС, с. 221], каз. *жабайы* «дикий, одичалый».
106. *Жазий* — ср. др.-тюрк. *жазий* «распростертый, открытый» (о сердце) [ДТС, с. 251].
107. *Жазука* — ср. тюрк. *жазуу* «великий» + -ка (ласк. аффикс).
108. *Жакей* — ср.: 1. каз. *джеке* «прекрасный, красивый», уйгур. *джек* «хороший».
2. тур. *джеке* «огромный, толстый» [Радлов, т. 3, ч. 1, ст. 315].
109. *Жана* — ср. азерб. и. собств. жен. *Жана* «любямая».
110. *Жанатай* — ср. каз. *жанат* «енот» + -ай (ласкат. аффикс).
111. *Жангулан* — *жангы* «новый» + *улан* «сын».
112. *Жангураз* — 1. *жангы* «новый» + *ураз*, *ораз* «счастье».
2. ср. кирг. *жанкороз* «франт, щеголь».
113. *Жансуй* — *жан** + *суй* «любить».
114. *Жантука* — ср.: 1. тат. *янтык* «кособокий, кривобокий» (кар.-балк. *жантакъ*).
2. туркм. *жонтук* «кургузый, куцый».

115. **Жантууду** — *жан* * + *тууду* «родился».
116. **Жантуу** — см. **Жангууду**.
117. **Жанукку** — ласк. к *жан* *.
118. **Жаппу** — 1. возможно, *жаппу* — ласк. к тюрк. (телеут., таранчинск., лебединск.) *жап* «быть светлым, сиять, издавать свет» [Радлов, т. 3, ч. 1, ст. 103]. Ср. кар.-балк. *жапысыз* «невзрачный, неказистый, нескладный, некрасивый»; *-сыз* — аффикс отсутствия, т. о., *жапы-сыз* — букв.: «лишенный света, сияния».
2. каз., азерб. *жап* «товарищ, друг» + *пу* (ласк. аффикс)
3. др.-тюрк. *жап* «круглый» + *пу*.
119. **Жатто** — ср. алт., телеут., караимск. и др. *жат* «чужой, иностранец» [Радлов, т. 3, ч. 1, ст. 190], др.-тюрк. *жат* «чужой, посторонний» [ДТС, с. 247] + *то* (= *туу* «родиться?»).
120. **Жашакку** — ласк. к *жаш* «мальчик, парень, сын».
121. **Жашыу** — ласк. к *жаш* (см. **Жашакку**).
122. **Жеке** — 1. см. **Жакей**.
2. каз. *жеке* «отдельный, единоличный», кирг. *жекея* «один, сам по себе, отдельный, особый» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 67].
3. кирг. *жеке* «единоборец».
123. **Жетиш** — *жетиш*, *жетишим* «успех, достижение; достаток, изобилие».
124. **Жетте** — ср. тат. *житди* «серьезный, степенный, важный, чинный», каз. *жете* «основательно, подробно».
125. **Жолай** — ср. др.-тюрк. *жула* «факел, светильник» + *-й* (ласк. аффикс).
126. **Журтубай** — *журт* «дом, хозяйство, вотчина» + *-у* — аффикс 3-го лица + *бай* «богатый».
127. **Зеза** — ср. удмурт. и. собств. *Зезе*, *Зезей* «малютка, крошка, младенец, новорожденный» [1, с. 270].
128. **Женико** — ср. др.-тюрк. *женик* «легкий» [ДТС, с. 256].
129. **Илистин** — 1. *илистин* «соломенная подстилка».
2. чагатайск. *илист* «старик» [Радлов, т. 1, ч. 2, ст. 304].
130. **Итгий** — ср. кирг. *итий* «рахит».
131. **Каканай** — ср. удмурт. и. собств. *Кокан* «долбящий».
132. **Катчи** — ср. телеут., шорск. *кзатчы* «писец, грамотный, чтец» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 304].

133. Керекмес — керекмес «не нуждающийся».

134. Кечерукъ (Кечерук) — кёчер «переселяться, переезжать» + -укъ. Ср. чагат. кёчер «кочевник».

135. Килчи — ср. кр.-тат. кзылджы «ремесленник» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 784].

136. Кожаш — ср. тур. кзочаш «ямщик, кучер, проводник» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 616].

137. Кожук — ср. тур. кзоджукъ «обиженный, смущенный» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 621].

138. Кыпык — ср. тур. кзыпыкъ «почти закрытый» (о глазах) [Радлов, т. 2, ч. 2, ст. 841].

139. Кюлбек — др.-тюрк. кюль — компонент многих и. собств. и титулов: кюль-билге, кюль-тегин, кюч кюль тутук и т. п. Возможно, восходит к кюле «хвалить» [ДТС, с. 325] + бек*.

140. Кючмес — кёчмес «не переселится».

141. Кючмен — 1. возможно, от кёч «переезжать, переселяться». Ср. кирг. кёчмен «кочевник», тат. кючмэ «кочевой, передвижной».

2. чагатайск. кючман «почтенный и богатый» [Радлов, т. 2, ч. 2, ст. 1497].

142. Къайта (Кайта) — ср. тюрк. кзайта «снова начинающий» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 33]. Кар.-балк. кзайыт «возвращаться».

143. Къаракет (Каракет) — ср. каз. и. собств. Каракат «черная смородина».

144. Къартлыкъ (Картлык) — кзартлыкъ «старость». Вероятно, усеченное от кзартлыкъ жаш «сын старости», т. е. опора родителей в старости. Обычно так называют младших сыновей.

145. Къарча (Карча) — ср.: 1. чагат. кзарча «маленькая ласточка» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 203].

2. др.-тюрк. кзарча «твердеть» [ДТС, с. 425].

146. Къоба (Коба) — ср.: 1. чагат. кзоба «толстый» [Радлов, т. 2, ч. 1, ст. 658]. 2. кирг. кзоба «курносый».

147. Къонакъ (Конак) — кзонакъ «гость».

148. Къонакъбай (Конакбай) — кзонакъ + бай*.

149. Къудай (Кудай) — ср. бур. и. собств. Кзудэй «рябчик».

150. Къулбай (Кулбай) — кзул + бай*.

151. Къул (Кул) — кзул «раб». В антропонимах обычно «раб Божий». Ср. др.-тюрк. кзул «раб Божий, человек» [ДТС, с. 464].

152. Къули (Кули) — см. Къул.

153. Къулча (Кулча) — ср.: 1. тюрк. *кзолджа* «красивый» [3, с. 85].

2. кирг. *кзулджа* «прекрасный, достойный».

3. каз., кирг., *кзулжа* «взрослый, горный баран самец».

4. бур. и. собств. *Кзулжа* — от *Хула* «саврасый» + *-жа* — аффикс, образующий личные имена от апеллятивов.

154. Къулчу (Кулчу) — ср. тур. *кзулчу* «ревизор, надзиратель».

155. Къургъан — «...слово *кзургъан* в большинстве тюркских языков имеет значение «укрепление, крепость» [3, с. 87].

156. Къурта (Курта) — 1. *кзурта* «короткоухий» (о животных, обычно кличка собак). 2. др.-тюрк. *кзурта* «ста-руха» [ДТС, с. 469].

157. Къурша (Курша) — *горша, курша* — тюрко-персидское «отважный правитель, герой» [20, с. 158].

158. Къууат (Куат) — *кзууат* «обаяние, привлекательность; уют».

159. Къушжетер — *кзуш* «орел» + *жетер* «догонит».

160. Лелюка — ср.: 1. «...слово *алалыка-лалыка* является заимствованным из огузских тюрк. языков: гурецкого, туркменского, азербайджанского, а скорее всего из южнобережного диалекта кр.-тат. языка, в котором оно встречается в форме *лаллык* «немота, отсутствие способности говорить» [2, с. 227]. Ср. также туркм. *леллик* «мямля». 2. туркм. и. собств. *Лоллук* «толстый, полный».

161. Луу — ср. др.-тюрк. *луу, лоу* «дракон, змея» [ДТС, с. 334], уйгур. *лу* «дракон», каз. *улу* «5 год животного цикла — дракон», бур. и. собств. *Луу* «дракон». «Можно предположить, что родоначальник рассматриваемой фамилии мог получить имя от названия года, в котором был рожден (т. е. год дракона)» [4, с. 61].

162. Маглу — др.-тюрк. *маг* «слава, хвала» + *-лу* — аффикс обладания.

163. Макка — ср.: 1. телеут., сагайск. *макка* «мечь, злоба», *маккачы* «сердитый, злой, лютый, кровожадный» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1996]. 2. *Макка* — «Мекка, город — святыня мусульман».

164. Мака — 1. см. Макка. 2. ср. тюрк. (чагатайск., алт., телеут., лебединск. и т. д.) *мак* «похвала» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 1993].

165. **Макыт** — ср. тат. *мокыт* «бестолковый, непонятливый».

166. **Мамажан** — ср. тобольск., тур., караимск., таранчинск. *мама* «мать, старуха, бабушка» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 2064].

167. **Мамай** — «Мужское имя собственное *Мамай* из современных языков встречается, например, в хакасском языке... Происхождение этого имени не выяснено, в татарском языке *мамай* — «чудовище, которым пугают детей»... Возможно, что имя *Мамай* происходит от основы *мам* «черт, дьявол» [2, с. 222].

168. **Мамука** — возможно, от ласк. к *маму* «медведь».

169. **Мамучу** — *маму* «медведь» + *чу* * «охотник на медведей».

170. **Манка** — 1. *мангкэа* «гносавый, курносый».

2. др.-тюрк. *ман*, *манг* «годовалый баран» [ДТС, с. 335].

3. бур. и. собств. *Манха* «одутловатый, опухший».

171. **Матуу** — тюрк. *мат* «честный, верный, степенный» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 2043] + *туу* «родиться».

172. **Махий** — ср.: 1. тур., караимск. *мах* «луна» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 2003] + *-ий* (ласк. аффикс).

2. аварск. и. собств. *Махулав* от *мах* «железо».

173. **Мекер** — ср. кирг. *мекер* «притворяющийся, хитрый», каз.-тат. *мекир* «хитрость», туркм. *мекир* «хитрый, коварный, лукавый».

174. **Мёлюхай** — ср.: 1. кирг. *мёл* «прозрачный, чистый (перен. «честный»)» + *-хай*, *-кай* — ласк. аффикс.

2. бур. и. собств. *Мэлэхэй* от *мэлхээ* «черепаха», монг. *мэлхий* «лягушка», письм. монг. *мелекеи* «лягушка, жаба, черепаха» [12, с. 83].

175. **Мёчю** — ср. тат. *мечи*, *мэчэ* «кошка».

176. **Мисир** — 1. *мисир* «модник, франт, щеголь».

2. *Мисир* «Египет». 3. др.-тюрк. и. собств. *Мисир*.

177. **Мусук** — *мусук*, *мустук* «дугообразная перемычка над дверью, окном дома».

178. **Мутча** — ср.: 1. тат. *мут* «хитрец, шельмец» + *-ча* (аффикс, образ. прилаг.). 2. тур. *мут* «счастье» + *-ча*.

179. **Мушкai** — ср.: 1. др.-тюрк. *муш* «кошка» [ДТС, с. 352] + *кай* (ласк.) 2. барабинск. *муш* «сильный, крепкий» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 2209] + *-кай*. 3. кирг. *муш* «кулак» + *кай*.

180. **Мушта** — ср. тур. *мушта* «молот, кузнечный молот» [Радлов, т. 4, ч. 2, ст. 2210].

181. **Наста** — ср. каз. *нас* «целомудрие» + *-та* (аффикс, образ. прил.), *насту* «целомудренный».

182. **Нёгер** — *нёгер* «друг, приятель, товарищ; нукер, дружинник».

183. **Носту** — см. **Наста**.

184. **Ортабай** — *орта* «средний, средне» + *бай*. Ср. др.-тюрк. *орту* «человек среднего достатка, середняк» [ДТС, с. 371].

185. **Орус** — 1. см. **Орусбий**. 2. *орус* «русский».

186. **Сарака** — ср.: 1. *сарыка* — ласк. от *сары* «рыжий». 2. узб. *сарак* «лучший, отборный». 3. тур. *сарак, саракъа* «шутка, смех, насмешка» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 316].

187. **Саракку** — 1. см. **Сарака** 1. 2. *серукку* «рассеянный». 3. кирг. *сарыкъ* «худощавый».

188. **Селяй** — 1. др.-тюрк. *сюл* «свежесть, сочность» [ДТС, с. 517] + *-яй* (ласк.). 2. шорск. *селей* «глухарь» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 478].

189. **Семен** — *семенле* — так называли крымских сборщиков податей (*-ле* — аффикс мн. числа).

190. **Смакку** — возможно, ласк. от *ысмак* (туркм.) «действовать, двигаться» (о конечностях). Так могли назвать подвижного, беспокойного ребенка.

191. **Созай** — 1. *соз* «тянуть, растягивать», отсюда *созай* «высокий, долговязый». 2. *соз* «брыжейка, нутряное сало» + *-ай* (ласк.). Прозвище полного, упитанного ребенка (?). 3. кирг. *соз* «скромный, тихий».

192. **Созарукъ** (Созарук) — возможно, от *суусар* «куница» + *-укъ*. Ср. алт., телеут. *сузар* «куница».

193. **Сотта** — ср. телеут., алт. *сотту* «легко утешающийся» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 556], узб. *содда* «наивный, прямодушный, простак».

194. **Сумма** — ср. кирг., каз. *сум* «хитрый, ловкий, каверзный» + *-ма* — аффикс, образ. существ.

195. **Сылпагъар** (Сылпагар) — ср.: 1. и. собств. *Зульфикар, Зулфакар, Зулфагар*, распространенное среди мусульман-шиитов (частично — и среди суннитов). Имя произошло от названия особым образом выкованного меча любимого племянника и зятя пророка Мухаммада-Али. Ар. *зулфакар* «обладающий позвонками». 2. бур. и. собств. *Шалбагар* «выпяченный» (о губах).

196. **Табакъсой** — совр. кар.-балк. *табакъ* «тарелка, чашка». Однако, возможно, что мы имеем дело с забытым или искаженным словом, ср., напр., др.-тюрк. *тапагъ, табыгъ* «служба, поклонение, почитание» [ДТС,

с. 534]. Второй компонент имени *-сой* «фамилия, род, семья». Ср. тур. *сой* «раса, семья, род», *сой адам* «человек хорошего происхождения», кирг. *сой* «знатный род». Ср. также тур. и. собст. *Эрсой*.

197. **Тама** — ср. туркм. *тама* «надежда, ожидание».

198. **Тамар** — др.-тюрк. *тамар* (кар.-балк. *тамыр*) «кровеносный сосуд». Ср. русскую фамилию *Томар*, которую Н. А. Баскаков этимологизирует из тюрк. *тамыр* «корень, жила, кровеносный сосуд», перен. «друг, приятель» [2, с. 219].

199. **Тамбий** — ср. тюрк. (каз., кирг., сагайск.) *там* «стена», туркм. *там* «дом» + *бий* *.

200. **Татта** — *тат* «вкус» + *та* — аффикс, образ. прилагат.

201. **Татча** — см. **Татта**.

202. **Таукен** — возможно, от *таукел* «решительный» (*Таукеллары* — *Таукенлары* — регрессивная диссимилляция).

203. **Таушуна** — ср. огуз. *таушан* «заяц».

204. **Тежа** — ср.: 1. узб. *тежа* «теша — инструмент типа топорика с лезвием, насаженным поперек топорича»; тадж. и. собств. *Теша* «топорик, тесак». 2. бур. и. собств. *Тэжэ* — «толстый, тучный, с большим животом» [12, с. 97].

205. **Тека** — ср. тат. *текэ* «крутой, гордый, заносчивый» (прям. и перен.).

206. **Темиррез** — *темир* «железо» + ар. *язы* «воин, воитель, в особенности за религию, солдат-мусульманин; победитель, победоносный», *темир язы* «железный воин» [2, с. 215].

207. **Темирли** — *темир* «железо» + *ли* *.

208. **Темукку** — ср. тат. *тем* «сладость» + *укку* (ласк. аффикс).

209. **Теуа** — *тюе* (диал. *теуа*) «верблюд».

210. **Теука** — 1. *теуа* (см.) + *-ка* (ласк. аффикс). 2. *деу* «большой, сильный» + *-ка*.

211. **Тёрекүл** (Торекул) — *тёре* «закон, обычай» + *кзүл*.

212. **Тогъайбий** (Тогайбий) — тюрк. *тогъай* «круг, войсковое подразделение» + *бий* *.

213. **Тогъузай** (Тогузай) — *тогъуз* «девять» + *-ай* (зват. аффикс). Так могли назвать девятого по счету ребенка.

214. **Токъ** (Ток) — *токз* «полный, упитанный».

215. **Токъай** (Токай), **Токъу** (Току) — ласк. к *токз*.

216. **Токума** — ср. кирг. *токума* «тканый, тканье»,

туркм. *докума* «ткань», др.-тюрк. *тукыма* «ткань» [ДТС, с. 577].

217. **Томай** — ср. шорск. *томай* «молчаливый, неразговорчивый» [Радлов, т. 3, ч. 1, ст. 1234].

218. **Тотай** — ср.: словом *тогайла* Аксакал (персонаж народного театра в период сенокоса) называет женщин.

219. **Тотукъ** (Тотук) — ср.: 1. др.-тюрк. *тутукъ* «тутук» — название должности (военный правитель области) и титул (компонент имен собственных) [ДТС, с. 597]. 2. каз. *тотыкъ* «загар», кирг. *тотукъ* «загореть». 3. узб. *тотук* «дружный, мирный». 4. туркм. *тутук* «грустный, невеселый, хмурый».

220. **Тотурукъ** (Тотурук) — 1. и. собств. *Тотур* + *укъ* *. Имя *Тотур*, по Н. А. Баскакову, из *тату* «союз, мир, мирный, согласный, любезный» + *эр* «мужчина» [3, с. 89]. 2. *тутурукъ* «олово, припой», перен. «основа, опора».

221. **Тохай** — 1. *тохай* «валушок». 2. см. **Токъай**. 3. ср. азерб. *тох* «смуглый, темный» + *-ай* (зват. аффикс).

222. **Тузлу** — 1. *тузлу* «соленый», «имеющий соль». 2. тур. *тузлу* «дорогой, высокой цены» [Радлов, т. 3, ч. 2, ст. 1507].

223. **Тулаш** — ср. др.-тюрк. *тулас* «бледный» (о цвете лица) [ДТС, с. 585].

224. **Тууду** — *тууду* «родился».

225. **Тишхан** — *чичхан* «мышь» (ср. кирг. *тышхан* «мышь»).

226. **Тюмен** — тюрк. *туман*, *тюмен* «многочисленность, тьма, 10 000». «...В монгольских языках зафиксировано большое количество имен с основой *тюмен*» [12, с. 26].

227. **Умма** — ср.: 1. тур. *умма* «надежда» [Радлов, т. 1, ч. 2, ст. 1798]. 2. др.-тюрк. *ума* «путник, гость»; и. собств. *Ума* [ДТС, с. 611].

228. **Уян** — ср.: 1. кирг. *уянг* «робкий, застенчивый, нерешительный». 2. туркм. *уян* «узда, уздечка». 3. тат. *олн* «ревматизм».

229. **Уяна** — см. **Уян**.

230. **Хаб** — ср. тур. *хаб* «зерно, семя».

231. **Хабыча** — ср.: 1. туркм. *хапыса* «неряха, неряшливый». 2. монг. и. собств. (фольк.) *Хабичи-баатур*.

232. **Хайыр** — *хайыр* «добро, выгода, благо».

233. **Хайыркъыз** — *хайыр* + *къыз* «девушка».

234. **Хапа** — ср. тат. *хафа* «беспокойство, тревога, грусть», узб. *хафа* «печальный, грустный, унылый, оби-

женный», таранчинск. *хана* «сердитость, угрюмость, негодование» [Радлов, т. 2, ч. 2, ст. 1634].

235. **Хачир** — ср. чагатайск., тат., тобольск. *хачир* «лошак, мул» [Радлов, т. 2, ч. 2, ст. 338].

236. **Хоса** — ср.: 1. туркм. *хосса* «обуза». 2. узб. *хоса*, *хоса тулпар* «племенной конь». 3. бур. и. собств. *Хуса*, *Хоца* от монг. *хуц* «баран-производитель» [12, с. 80].

237. **Хохана** — ср. бур. и. собств. *Хухан* «береза» [12, с. 85].

238. **Хубий** — ср. бур. и. собств. *Хуби* от *хуби* «доля, судьба», монг. *кзуби* «доля, счастье» [12, с. 112, 116].

239. **Хуту** — ср. азерб. и. собств. *Худу* «свой, собственный».

240. **Цепиш** — ср. тур. *чепиш*, туркм. *чебиш* «козленок до одного года» (кар.-балк. *чемич*).

241. **Чабдар** — *чабдар* «игрений» (масть лошади). Ср. каз. *шабдар*, кирг. *чабдар*, алт. *чабыдар* — в том же значении.

242. **Чагил** — ср. др.-тюрк. *чигил* «простолюдин, простонародье» [ДТС, с. 145].

243. **Чакъа** (Чака) — ср.: 1. чагат. *чакъа* «ребенок» [Радлов, т. 3, ч. 2, ст. 1832]. 2. алт., лебед., таранчин. *чакъ* «сила, деятельность; большой, сильный, в хорошем состоянии» [Радлов, т. 3, ч. 2, ст. 1833].

244. **Чапай** — ср. алт., уйг., лебед., телеут. *чап* «слава» + *ай* (зват. аффикс).

245. **Чекка** — ср. телеут. *чек* «безупречный, честный» [Радлов, т. 3, ч. 2, ст. 1945] + *ка* — ласк. аффикс.

246. **Чекке** — ср. туркм. *чекге* «скула».

247. **Чекку** — ср. Чекке, Чекка.

248. **Чечек** — *чечек* — 1. «цветок», 2. «оспа, оспина».

249. **Чечен** — *чечен* — 1. «красноречивый» (ср. кирг. *чечен* «красноречивый»). 2. «мастер на все руки» (ср. узб. *чечан* «искусный мастер»).

250. **Чогъай** — ср. тур. *чогъа* «щенок хищных зверей» [Радлов, т. 3, ч. 2, ст. 2012] + *-й, -ай* (ласк. аффикс).

251. **Чопан** — 1. тюрк. *чопан* «чабан, пастух овец». 2. др.-тюрк. *чопан*, *чупан* «помощник сельского старосты» [ДТС, с. 151].

252. **Чочай** — ср. туркм. *чоча* — 1. «верблюд». 2. (о человеке) «неуклюжий, грубый, неотесанный».

253. **Чубакъ** (Чубак) — ср. кар.-балк. *чууакъ* «ясный», туркм. *чув ак* «очень белый», каз. *шуакъ* «солнечный луч», кирг. *чубак* «солнечный луч».

254. **Чувокъ** (Чувок) — см. Чубакъ.
255. **Чычын** — ср. кирг. *чычым* «шустрый» (о мальчике).
256. **Шабатукъ** (Шабатук) — 1. *шабат* «суббота» + *-укъ* *. 2. *шабат* — тюркское племя, живущее на р. Бии [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 987].
257. **Шайлы** — ср. телеут. *шайлу* «знатный, главный» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 928].
258. **Шана** — ср. тур., караим. *шан* «достоинство, положение, слава» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 948].
259. **Шауа** — ср.: 1. *шауай* «торговец» (обычно лошадыми). 2. *шууа* «солнечный луч».
260. **Шеремет** — «...фамилия Шереметев происходит либо из чувашского *шеремет* «бедняга, горемыка», либо из заимствованного из персидского языка турецкого слова *шеремет* — 1. «имеющий скорый, легкий шаг, гордый» (о лошади). 2. «грубый, вспыльчивый, невежливый» (о человеке) [2, с. 84].
261. **Шохай** — карач. *шохай* — ласк. к *шох* «друг, приятель». Ср. также туркм. *шох* «веселый, озорной», чагат. *шох* «интересный, шутливый, игривый» [Радлов, т. 4, ч. 1, ст. 1096].
262. **Шукъай** — ср. кирг. *шукъай* «храбрый», каз. *шукъ* «резвый, шаловливый».
263. **Эбекку** — ср. уйг. *эбек* «скорый, поспешный», койбальск. *эбек* «легкий, скорый, удачный» + *-ку* (ласк. аффикс).
264. **Эгиз** — *эгиз* «близнец».
265. **Эней** — ср. туркм. и. собств. женск. *Эне*, кирг. *эне* «мать, бабушка», сагалъск., койбальск. *енай* «старуха, супруга, жена».
266. **Эриккен** — *эрикген* «скучающий, пресыщенный». Но ср. алт., шорск. телеут. *эрик* «могущество, сила» [Радлов, т. 1, ч. 1, ст. 762].
267. **Юзей** (Узей) — ср. удм. и. собств. *Узей* «земляника».

ЗАИМСТВОВАННЫЙ ПЛАСТ

1.1. Личные имена — заимствования из арабского и персидского языков, ставшие основами балкарских фамилий

1. **Абдулла** — ар. «раб Божий».
2. **Азамат** — ар. «величие, слава». В некоторых тюрк-

ских языках слово *азамат* употребляется в значении «удалец, молодец».

3. *Айдарукъ* — ар. *айдар* «лев» + *укъ* *.
4. *Айша* — ар. «живущая».
5. *Али* — ар. «возвышенный, высокий, могучий, человек высокого звания, высокого достоинства».
6. *Алибек* — *Али* + *бек* *.
7. *Аликбер* — «Али Старший».
8. *Асад* — 1. ар. *асад* «лев». 2. ар. *ас'ад* «самый счастливый».
9. *Ахмат* — ар. «прославленный».
10. *Атмурза* — *ат*, вероятно, из *айт* (ар. 'ид) «праздник» + *мурза*.
11. *Ахия* — др.-евр. *Иоханаан* в ар. произношении — *Яхья*. Под этим именем у мусульман фигурирует Иоанн Креститель.
12. *Бадал* — ар. «замена».
13. *Байзулла* — ар. *файзулла* «милость Аллаха».
14. *Бака* — ар. «вечность, постоянство».
15. *Баный* — ср. и. собств. женск. *Бани* (из перс. *бани* «госпожа, повелительница»).
16. *Бекир* — ар. «изучающий».
17. *Газиз* — ар. *азиз* «могучий, дорогой».
18. *Даут* — др.-евр. «любимый».
19. *Дура* — ср. азерб. и. собств. жен. *Дурра* от ар. *дур* «жемчуг».
20. *Жакъуб* — др.-евр. «идущий следом».
21. *Зайд* — ар. «возрастающий».
22. *Камил* — ар. «совершенный».
23. *Кахарман* — перс. «победитель, герой».
24. *Керим* — «великодушный, благородный».
25. *Къадыр* — ар. «всемогущий».
26. *Магомет* — ар. «прославленный».
27. *Магометхан* — *Магомет* + *хан* *.
28. *Мамсур* — ср. ар. *мансур* «победитель».
29. *Махамет* — см. *Магомет*.
30. *Мыртаз* — ар. *муртаза* «избранный».
31. *Мыстафа* — ар. *мустафа* «избранник».
32. *Расул* — ар. «посланник».
33. *Солтан* — ар. «власть», «правитель, государь».
34. *Умар* — ар. 1. «жизненный» (?). 2. «паломник» (?).
35. *Халил* — ар. «верный друг».
36. *Хасан* — ар. «хороший».
37. *Хусайна* — ар. *Хусайн* — уменьшит. форма от *Хасан*.

38. Хусейин — см. Хусайна.
 39. Элдар — тюрк. *эл* «страна» + перс. *дар* «владеть»; «правитель».
 40. Эскендир — *Искендер, Искандар* — арабиз. форма др.-греч. имени *Александр* «защитник мужей».
 41. Юсюн — др.-евр. «приумноженный».

1.2. Имена, основы которых восходят к осетинскому языку

1. Акко — «плечо, спина».
2. Анахай — «без доли, не участвующий в доле, обездоленный»; *ана кзай* «без пары».
3. Аргуян — *аргуан* «церковь».
4. Ахтау — *агздау* — 1. «закон, обычай, традиция». 2. «порядок, правило». 3. «дисциплина, поведение». 4. «приличие». 5. «нрав».
5. Бединокъ — *бедейнаг* «бравый, молодец, бедовый».
6. Габан — «тюфяк, матрац».
7. Габолай — *габыла* (детск.) «щенок, собака».
8. Гала — *гал* «бык, вол».
9. Гачай — *гам* «подкожный жир» + *ай* (ласк. аффикс).
10. Гапкай — *гапп* «прыжок» + *кай* (ласк. аффикс).
11. Гасы — «сторож, охранник».
12. Геруз — *гэрз* «ремень».
13. Гобак — *губакк* «кочка, кучка».
14. Гона — *гон* «амбар, загром».
15. Гузий — *гузи* «гуж».
16. Гуппой — *гоппой* «хохлатый».
17. Дондара — *дондаран* «водопой».
18. Карка — *карк* «курица».
19. Къайта — *кзай* (мн. ч. *кзайтта*) «пара, чега».
20. Мага — «бекас».
21. Мецел — *мецзэл* «влажный, мокрый», перен. «слабый, усталый».
22. Мызы — *мысы* «барс».
23. Мысака — *мысаг* «сочинитель, изобретатель, выдумщик».
24. Нана — *нана* «мама; бабушка; старая женщина».
25. Сарака — *цараг* «зажиточный».
26. Сержан — *сэрджын* «с большой головой, головастый».
27. Тагъалек — *тихалэг* «былинка, травинка, соломинка», перен. «былинка» (о человеке).

28. Узык — *уазэг* «гость».
29. Фрий — *фыр* «баран».
30. Хахан — *хэххон* «горный, горский; горец».
31. Хохана — см. Хахан.
32. Шаута — *саута* «траур» (об одежде).
33. Шидакъ — *сидахгъхъ* «сыч».
34. Чотта — *цот* «плод, приплод, потомство, поколение».

1.3. Имена, основы которых восходят к кабардинскому языку

1. Аму — 1. каб. *аму* «морковник» (бот). 2. но ср. др.-тюрк. и. собств. *Аму* [ДТС, с. 42].
2. Апашокъа — *афашIагъуэ* (афашаго) «кольчуга».
3. Апша — *апшэ* (апша) «запьястье», перен. «сильный».
4. Бадзо — *бадзэ* «муха».
5. Гажа — *гъажэ* «заставляй бежать» [8, с. 39].
6. Гедуу — *джеду* «кошка».
7. Жата — *джатэ* (жата) «меч, сабля».
8. Миша — *мышэ* «медведь».
9. Мокъа — ср. каб. *мокъуэ* «сено», *мокъуауэ* «косарь».
10. Махот — ср. каб. *махуэлI* (махотль) «счастливый мужчина».
11. Хача — *хъэшIэ* «гость».

1.4. Имена, в основе которых слова из разных языков

1. Аджи — абаз. *а* — аффикс определенности + *жьи* «кузнец».
2. Апсуа — *апсуа* — самоназвание абхазцев.
3. Бийчо — груз. *бечо* «парень».
4. Шаурден — сванск. *шеурдин* «сокол».

С Л О В А Р Ъ
КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИХ ФАМИЛИЙ

Карачаево-балкарское написание	Русское написание
Абайлары	Абаевы
Абайханлары	Абайхановы
Абазалары	Абазаевы
Абазалылары	Абазалиевы
Абазехлары	Абазеховы
Абдуллалары	Абдуллаевы
Абейлары	Абеевы
Абреклары	Абрековы
Агайлары	Агаевы
Агалаклары	Агалаковы
Аганалары	Аганаевы
Аганлары	Агановы
Агыржанлары	Агержановы
Аджилары	Аджиевы
Адрайлары	Адраевы
Ажигирийлары	Ажигириевы
Ажойлары	Ажоевы
Азаматлары	Азаматовы
Айбазлары	Айбазовы
Айдаболлары	Айдаболовы
Айдарукълары	Айдаруковы
Айдынлары	Айдыновы
Айкереклары	Айкерекевы
Айсанлары	Айсановы
Айсандырлары	Айсандыровы
Айталары	Айтаевы
Айтеклары	Айтековы
Айшалары	Айшаевы
Айыулары	Аюевы
Акайлары	Акаевы
Акачылары	Акачиевы
Аккайлары	Аккаевы
Аккылары	Аккиевы
Акколлары	Аккоевы
Аккуллары	Аккуловы
Аколары	Акоевы
Аккушулары	Акушуевы

Акушалары	Акушаевы
Акъбайлары	Акбаевы
Акъбашлары	Акбашевы
Акъболатлары	Акбулатовы
Акъкъызлары	Аккизовы
Акъшаякълары	Акшаяковы
Алакайлары	Алакаевы
Аласлары	Аласовы
Алафайлары	Алафаевы
Алботлары	Алботовы
Алибеклары	Алибековы
Аликайлары	Аликаевы
Алийлары	Алиевы
Аликберлары	Алекперовы
Алиюкълары	Алиюковы
Алкъашлары	Алкашевы
Аллахбердилары	Аллахбердиевы
Алмеислары	Алмеисовы
Алтуулары	Алтуевы
Алчагъырлары	Алчагировы
Алчакълары	Алчаковы
Амулары	Амуевы
Амырханлары	Амирхановы
Аналары	Анаевы
Анахалары	Анахаевы
Аниколары	Аникоевы
Апаслары	Апасовы
Апашокълары	Афашоковы
Апрейлары	Апреевы
Аппайлары	Аппаевы
Аппакълары	Аппаковы
Апсуалары	Апсуаевы
Апшалары	Апшаевы
Апшойлары	Апшоевы
Аргуянлары	Аргуяновы
Арсланлары	Арслановы
Асадлары	Асaдовы
Асанлары	Асановы
Асхакълары	Асхаковы
Атабийлары	Атабиевы
Атаккулары	Атаккуевы
Аталары	Атаевы
Атайлары	Атаевы
Атмырзалары	Атмурзаевы
Атталары	Аттаевы

Аттасаулары
Аттолары
Ахайлары
Ахиялары
Ахкёбеклары
Ахматлары
Ахтаулары
Ачабайлары
Ачейлары
Ацыкъанлары
Ашашалары

Бабалары
Баболары
Багъатырлары
Багъырбийлары
Бадаллары
Бадахлары
Бадмалары
Бадзолары
Базилары
Базолары
Байбанлары
Байдалары
Байзуллалары
Байкишилары
Байкъазылары
Байкъуллары
Байлары
Баймырзалары
Байрамкъуллары
Байрамукълары
Байсолтанлары
Байсылары
Байтолары
Байтокълары
Байтуугъанлары
Байчеккулары
Байчоралары
Бакалары
Бакулары
Бакишлары
Балалары
Баллилары
Банийлары

Аттасаовы
Аттоевы
Ахаевы
Ахияевы
Ахкубековы
Ахматовы
Ахтаовы
Ачабаевы
Ачевы
Ацкановы
Ашашаевы

Бабаевы
Бабоевы
Богатыровы / Богатырёвы
Багербиевы
Бадаловы
Бадаховы
Бадмаевы
Бадзоевы
Базиевы
Базоевы
Байбановы
Байдаевы
Байзуллаевы
Байкишиевы
Байказиевы
Байкуловы
Баевы
Баймурзаевы
Байрамкуловы
Байрамукъовы
Байсултановы
Байсиевы
Байтоевы
Байтоковы
Байтугановы
Байчеккуевы
Байчоровы
Бакаевы
Бакуевы
Бакишевы
Балаевы
Баллиевы
Баниевы

Бансилары	Бансиевы
Баппучулары	Баппучуевы
Бапыналары	Бапинаевы
Баразлары	Баразовы
Барасбийлары	Барасбиевы
Бархозлары	Бархозовы
Басиятлары	Басиятовы
Баскалары	Баскаевы
Батталары	Баттаевы
Баттийлары	Баттиевы
Баттуулары	Баттуевы
Баттылары	Баттыевы
Батчалары	Батчаевы
Батырбеклары	Батырбековы
Батырлары	Батыровы
Бауалары	Баваевы
Баучулары	Баучуевы
Бахитлары	Бахитовы
Бачилары	Бачиевы
Башийлары	Башиевы
Башкалары	Башкаевы
Башлалары	Башлаевы
Башлолары	Башлоевы
Баштакълары	Баштаковы
Бдулалары	Бдулаевы
Бегеуюллары	Бегеуловы
Бегийлары	Бегиевы
Бединокълары	Бединокovy
Бедралары	Бедраевы
Бекбайлары	Бекбаевы
Бекболатлары	Бекболатовы
Бекирлары	Бекировы
Бекишлары	Бекишевы
Беккилары	Беккиевы
Беккялары	Беккаевы
Беккулары	Бекуловы
Беппайлары	Беппаевы
Бердилары	Бердиевы
Берекетлары	Берекетовы
Беремлары	Беремовы
Беткъаралары	Беткараевы
Бечеллары	Бечеловы
Бечмукълары	Бечмуковы
Бешбашлары	Бешбашевы
Бештакълары	Бештаковы

Бёзюлары
Бёрюкайлары
Биджилары
Бийкъанлары
Бийлары
Бийнёгерлары
Бийтокълары
Бийчолары
Бикейлары
Бисиллары
Биттирлары
Битгуулары
Биченчилары
Бичилары
Биязирлары
Блимгъотлары
Бозалары
Боалалары
Болатлары
Болатчылары
Боллулары
Болурлары
Борлакълары
Борчалары
Бостанлары
Ботталары
Боюнсузлары
Боязирлары
Будайлары
Бугайлары
Бушгокълары
Бытталары

Габалары
Габанлары
Габаралары
Габийлары
Габолайлары
Габолары
Габорлары
Габулары
Гагулары
Гадийлары
Гажалары
Гажонлары

Ғоғиевы
Борукаевы
Биджиевы
Бикановы
Биевы
Биногеровы
Битокковы
Бичоевы
Бикеевы
Бисиловы
Биттировы
Битгуевы
Биченчиевы
Бичиевы
Биязировы
Блимготовы
Бозаевы
Болаевы
Булатовы
Болатчиевы
Боллуевы
Болуровы
Борлаковы
Борчаевы
Бостановы
Богтаевы
Боюнсузовы
Боязировы
Будаевы
Бугаевы
Буштоковы
Быттаевы

Габаевы
Габановы
Габараевы
Габиевы
Габолаевы
Габоевы
Габоровы
Габуевы
Гагуевы
Гадиевы
Гажаевы
Гажоновы

Газалары	Газаевы
Газайлары	Газаевы
Газизлары	Газизовы
Газийлары	Газиевы
Гайылары	Гаевы
Галалары	Галаевы
Гамайлары	Гамаевы
Гаммалары	Гаммаевы
Ганалары	Ганаевы
Ганулары	Гануевы
Гандалары	Гандаевы
Гапкайлары	Гапкаевы
Гапполары	Гаппоевы
Гаргалары	Гаргаевы
Гарейлары	Гаревы
Гасылары	Гасиевы
Гаталары	Гатаевы
Гашалары	Гашаевы
Гебеклары	Гебековы
Гебенлары	Гебеновы
Гегралары	Геграевы
Гедийлары	Гедиевы
Гедуулары	Гедуевы
Гежаулары	Гежаовы
Гездохлары	Гездоховы
Геккилары	Геккиевы
Гекталары	Гектаевы
Геляйлары	Геляевы
Гелястанлары	Гелястановы
Геляхлары	Геляховы
Гемсокъурлары	Гемсокуровы
Гемулары	Гемуевы
Генандрукъалары	Генандрукаевы
Гербеклары	Гербековы
Гергёкълары	Гергоковы
Герийлары	Гериевы
Герузлары	Герузовы
Геуюклары	Геуковы
Гидалары	Гидаевы
Гижгилары	Гижгиевы
Гиназлары	Князевы
Глашлары	Глашевы
Глоулары	Глоовы
Гобаклары	Гобаковы
Гобулары	Гобуевы

Гогайлары
Гогуйлары
Голалары
Голлулары
Гоналары
Горойлары
Гочайлары
Гочиялары
Гочулары
Гошалары
Гуалары
Губалары
Гуданалары
Гудинлары
Гудулары
Гузейлары
Гузийлары
Гузойлары
Гузычилары
Гумайлары
Гуммолары
Гуппойлары
Гуртулары
Гутайлары
Гутирлары
Гушалары
Гушойлары
Гызылары
Гыллылары
Гыттуулары
Гюлюйлары
Гюрджюлары
Гюрюклары

Дадашлары
Дадуулары
Данайлары
Данашлары
Даттилары
Датчилары
Даулеткѳулары
Дауутлары
Дебейлары
Дебискайлары
Деккушлары

Гогаевы
Гогуевы
Гуляевы
Голлуевы
Гонаевы
Гороевы
Гочаевы
Гочигевы
Гочуевы
Гошаевы
Гуаевы
Губаевы
Гуданевы
Гудиновы
Гудуевы
Гузеевы
Гузиевы
Гузоевы
Гузычиевы
Гумаевы
Гуммиевы
Гуппиевы
Гуртуевы
Гутаевы
Гутировы
Гушаевы
Гушоевы
Гызыевы
Гыллыевы
Геттуевы
Гулиевы
Курджиевы
Герюковы

Дадачевы
Дадуевы
Данаевы
Данашевы
Даттиевы
Датчиевы
Даулеткуловы
Даутовы
Дебеевы
Дебискаевы
Деккушевы

Деппулары
Дибирлары
Дивалары
Диналары
Добчулары
Догучалары
Додулары
Долалары
Домбайбутлары
Дондаралары
Дондулары
Доттайлары
Доттулары
Доюнлары
Дуголары
Дудалары
Дудулийлары
Дуралары
Дюгерлилары

Езденлары
Езюклары
Елмезлары
Ертенлары

Жабалакълары
Жабалары
Жабеллары
Жаболары
Жаболлары
Жазалары
Жазийлары
Жазукълары
Жакейлары
Жаккалары
Жакълублары
Жаммалары
Жаналары
Жанатайлары
Жангуланлары
Жангуразлары
Жандарлары
Жаныкалары
Жанкёзлары
Жанкишилары

Деппуевы
Дибировы
Диваевы
Динаевы
Добчуевы
Догучаевы
Додуевы
Долаевы
Домбайбутовы
Дондараевы
Дондуевы
Доттаевы
Доттуевы
Доюновы
Дугоевы
Дудовы
Дудулиевы
Дураевы
Дюгерлиеы

Узденовы
Озюковы
Ольмезовы
Уртеновы

Жабалаковы
Жабаевы
Жабеловы
Жабоевы
Жаболовы
Жазаевы
Жазиевы
Жазукаевы
Жакеевы
Жаккаевы
Жакубовы
Жаммиевы
Жанаевы
Жанатаевы
Жангулановы
Жангуразовы
Жандаровы
Жаникаевы
Жанкезовы
Жанкишиевы

Жанкъазылары
Жанмырзалары
Жансюйлары
Жантемирлары
Жантотайлары
Жантукалары
Жантуудулары
Жантуугъанлары
Жантуулары
Жануккулары
Жанхотлары
Жаныбеклары
Жаппулары
Жараштылары
Жарашыулары
Жаттолары
Жаубайлары
Жаубатырлары
Жаубермезлары
Жашаккулары
Жашалары
Жашыулары
Жекелары
Жетишлары
Жеттелары
Жолаблары
Жолайлары
Жолчулары
Жуболары
Жубулары
Жуккалары
Журтубайлары
Жылкыбайлары
Жылкылары
Жырыклары

Забаклары
Загъаштоклары
Заидлары
Залиханлары
Замалары
Заммалары
Занибеклары
Заниюклары
Занкишилары

Жанказиевы
Жанмурзаевы
Жансуевы
Жантемировы
Жантотаевы
Жантукаевы
Жантудуевы
Жантугановы
Жантуевы
Жанукуевы
Жанхотовы
Жанибековы
Жаппуевы
Жараштиевы
Жарашуевы
Жаттоевы
Жаубаевы
Жаубатыровы
Жаубермезовы
Жашаккуевы
Жашаевы
Жашуевы
Жекеевы
Жетишэвы
Жеттеевы
Жолабовы
Жолаевы
Жолчуевы
Жубоевы
Жубуевы
Жуккаевы
Журтубаевы
Жилкибаевы
Жилкиевы
Жириковы

Забаковы
Загаштоковы
Заидовы
Залихановы
Замаевы
Заммаевы
Занибековы
Заниюковы
Занкишиевы

Заныкѡолары
Зарашлары
Зашалары
Заузанлары
Зезалары
Зениколары
Зокалары
Зугуллары
Зумакѡуллары

Идрейлары
Ижалары
Илистинлары
Исайлары
Исламлары
Итишлары
Иттийлары
Итчелары

Кажалары
Каканайлары
Какушлары
Калимбетлары
Калимханлары
Камиллары
Кансалары
Каппушлары
Каркалары
Катчилары
Кажарманлары
Келеметлары
Керекмезлары
Кереметлары
Керимлары
Керменлары
Кечерукѡлары
Кѡбеклары
Кѡгюрчюнлары
Кѡккѡзлары
Кѡтенчилары
Кийиклары
Кипкелары
Кишиулары
Киштиклары
Кожашлары

Заникоевы
Зарашевы
Зашаевы
Заузановы
Зезаевы
Зеникоевы
Зокаевы
Зугуловы
Зумакуловы

Идреевы
Ижаевы
Илистиновы
Исаевы
Исламовы
Итишевы
Иттиевы
Итчеевы

Кажаяевы
Каканаяевы
Какушевы
Калимбетовы
Калимхановы
Камиловы
Кансаевы
Каппушевы
Каркаевы
Катчиевы
Кажармановы
Келеметовы
Керекмезовы
Кереметовы
Керимовы
Керменовы
Кечеруковы
Кубековы
Когюрчюновы
Кокезовы
Кетенчиевы
Кийиковы
Кипкеевы
Кишуевы
Кишतिकовы
Кожашевы

Кожуклары
Козбалары
Ксаналары
Кужоклары
Кужонлары
Културбайлары
Курданлары
Кыпыклары
Кюйгенлары
Кюлбеклары
Кючмезлары
Кючменлары
Кючюклары

Къабардокълары

Къагъменлары
Къагъыйлары
Къадырлары
Къажоқлары
Къазакълары
Къазанлылары
Къазанчыклары
Къазийлары
Къайгъырмазлары
Къайталары
Къайытлары
Къалабеклары
Къалаханлары
Къанаматлары
Къантемирлары
Къапланлары
Къарабашлары
Къарабугъалары
Къаракетлары
Къаракъызлары
Къаралары
Къарамырзалары
Къартлыклары
Къарчалары
Къасайлары
Къатханлары
Къобалары
Къобанлары
Къожақлары

Кожуковы
Ксзбаевы
Ксанаевы
Кужоковы
Кужоновы
Културбаевы
Курдановы
Кипиковы
Куйгеновы
Кульбековы
Кучмезовы
Кучменовы
Кучуковы

Кабардиковы

Кабардоковы
Кагменовы
Кагиевы
Кадыровы
Кажоковы
Казаковы
Казанлиевы
Казанчиковы
Казиевы
Кайгермазовы
Кайтаевы
Каитовы
Калабековы
Калахановы
Канаматовы
Кантемировы
Каплановы
Карабашевы
Карабугаевы
Каракетовы
Каракизовы
Карасвы
Карамырзаевы
Картлыкы
Карчаевы
Касаевы
Катхановы
Кобаевы
Кубановы
Кожакы

Къойбайлары
Къойчулары
Къонакъбайлары
Къонакълары
Къонгурлары
Къоркъмазлары
Къочхарлары
Къубадийлары
Къубулары
Къудайлары
Къулбайлары
Къуллары
Къулийлары
Къулчалары
Къулчулары
Къумукълары
Къурашлары
Къургъанлары
Къурданлары
Къурманлары
Къурталары
Къуршалары
Къууатлары
Къушжетерлары
Къырымшаухаллары

Лагийлары
Лайпанлары
Лелюкалары
Локиялары
Луулары

Магалары
Маглулары
Магометлары
Магометханлары
Магреллары
Магулалары
Магъаялары
Макалары
Маккалары
Макытлары
Малкъарлары
Малкъарукълары
Малкъондулары

Койбаевы
Койчуевы
Конакбаевы
Конаковы
Конгуровы
Коркмазовы
Кочкаровы
Кубадиевы
Кубуевы
Кудаевы
Кульбаевы
Куловы
Кулиевы
Кульчаевы
Кульчиевы
Кумуковы
Курашевы
Кургановы
Курдановы
Курмановы
Куртаевы
Куршаевы
Куатовы
Кушетеровы
Крымшамхаловы

Лагиевы
Лайпановы
Лелюкаевы
Локияевы
Луевы

Магаевы
Маглуевы
Магометовы
Магометхановы
Магреловы
Магулаевы
Магаяевы
Макаевы
Маккаевы
Макитовы
Малкаровы
Малкаруковы
Малкондуевы

Малсуйгенлары
Мамажанлары
Мамайлары
Маметлары
Маммашлары
Маммелары
Мамсурлары
Мамукалары
Мамучулары
Мандалакълары
Манкалары
Маниялары
Маршанкуллары
Матуулары
Махаметлары
Махаралары
Махийлары
Махотлары
Мачукълары
Мекерлары
Мелианлары
Метлары
Мецеллары
Мечукъалары
Мелюхайлары
Мёчюлары
Мижалары
Мирзантилары
Мирзолары
Мисирлары
Михитлары
Мишалары
Мокъалары
Моллалары
Мотталары
Мукалары
Мурачалары
Муссалайлары
Мусукалары
Мутчалары
Мушкайлары
Мушталары
Мызалары
Мызылары
Мырзабеклары

Малсуйгеновы
Мамажановы
Мамаевы
Маметовы
Маммашевы
Маммеевы
Мамсуровы
Мамукаевы
Мамучиевы
Мандалаковы
Манкаевы
Манияевы
Маршанкуловы
Матуевы
Махаметовы
Махараевы
Махиевы
Махотовы
Мачуковы
Мекеровы
Мельяновы
Метовы
Мецеловы
Мечукаевы
Мелюхаевы
Мечиевы
Мижяевы
Мирзантовы
Мирзоевы
Мисировы
Михитовы
Мишаевы
Мокаевы
Моллаевы
Могтаевы
Мукаевы
Мурачаевы
Муссалаевы
Мусукаевы
Мутчаевы
Мушкаевы
Муштаевы
Мизяевы
Мизиевы
Мирзабековы

Мыркаклары
Мыртазлары
Мырттылары
Мысакълары
Мысакалары
Мыстафалары

Наналары
Наркобиллары
Наршаулары
Насталары
Насыплылары
Наурузлары
Непелары
Нёгерлары
Ногъайлары
Ногъайлылары
Ностулары

Огъурдулары
Озарукълары
Оразайлары
Оразлары
Оракълары
Ортабайлары
Орусбийлары
Оруслары
Османлары
Отарлары
Очакълары

Парийлары
Пышханлары

Рабаданлары
Рамазанлары
Расуллары
Рахайлары
Рачыкъаулары
Ржийлары

Сабанчылары
Сабиллары
Савкулары
Саракалары

Мыркаковы
Муртазовы
Мырттыевы
Мисаковы
Мисакаевы
Мустафаевы

Нанаевы
Наркобиловы
Наршаовы
Настаевы
Насыпыевы
Наурузовы
Непеевы
Ногеровы
Ногаевы
Ногайлиевы
Ностуевы

Огурлиевы
Озаруковы
Оразаевы
Оразовы
Ораковы
Ортабаевы
Урусбиевы
Урусобыевы
Османовы
Отаровы
Очаковы

Париевы
Пишхановы

Рабадановы
Рамазановы
Расуловы
Рахаевы
Рачкаовы
Ржиевы

Сабанчиевы
Сабилыовы
Савкуевы
Саракаевы

Сараккулары
Сарбашлары
Сардиянлары
Саркъытлары
Сарылары
Сатрачлары
Саубарлары
Селялары
Семенлары
Сержанлары
Смаккулары
Согалары
Созайлары
Созарукълары
Сокъурлары
Солтанлары
Сосурукълары
Сотталары
Сум майлары
Сурамлары
Сурхайлары
Суюнлары
Сыгынчылары
Сылпагъарлары
Сюйдюмлары
Сюйюмбайлары
Сюйюндюклары
Сюйюнчлары
Сююлары

Табакъсойлары
Тагъалеклары
Таймазлары
Таймазкъуллары
Такташлары
Тамалары
Тамбийлары
Таппасханлары
Татталары
Татчалары
Тауболатлары
Таукенлары
Таулулары
Таумырзалары

Саракуевы
Сарбашевы
Сардияновы
Саркитовы
Сариевы
Сатрачевы
Саубаровы
Селяевы
Семеновы
Сержановы
Смаккуевы
Согаевы
Созаевы
Созаруковы
Сокуровы
Султановы
Сосуруковы
Соттаевы
Суммаевы
Сурамовы
Сурхаевы
Суюновы
Сыгынчиевы
Салпагаровы
Суйдумовы
Суюмбаевы
Суюндуковы
Суюнчевы
Супиевы

Табаксоевы
Тагалековы
Таймазовы
Таймазкуловы
Такташевы
Тамаевы
Тамбиевы
Таппасхановы
Таттаевы
Татчаевы
Таубулатовы
Таукеновы
Таулуевы
Таумурзаевы

Таусолтанлары
Таучулары
Таушуналары
Тебердилары
Тебудилары
Тебулары
Тежалары
Тейрикъуллары
Текалары
Текелары
Текулары
Темирболатлары
Темиррезлары
Темиржанлары
Темирлары
Темирлилары
Теммолары
Темукалары
Темукулары
Тенгизлары
Терболатлары
Тесилары
Тетрукълары
Тетулары
Теуалары
Теукалары
Теууналары
Тешеллеулары
Тёппелары
Тёрекъуллары
Тиллары
Тиленчилары
Тогъайбийлары
Тогъузалары
Токулары
Токъайлары
Токълары
Токълулары
Токумалары
Толбайлары
Толгъурлары
Томалары
Топаллары
Тотайлары
Тотукълары

Таусултановы
Таучуевы
Таушунаевы
Тебердиевы
Тебудиевы
Тебуевы
Тежаевы
Тейрикуловы
Текаевы
Текеевы / Тековы
Текуевы
Темирболатовы
Темиррезовы
Темиржановы
Темировы
Темирлиевы
Теммоевы
Темукаевы
Темукуевы
Тенгизовы
Тербулатовы
Тесиевы
Тетруковы
Тетуевы
Теваевы
Теукаевы
Теунаевы
Тешеллеевы
Теппеевы
Торекуловы
Тиловы
Тиленчиевы
Тогайбиевы
Тогузаевы
Токуевы
Токаевы
Токовы
Токлуевы
Токумаевы
Толбаевы
Толгуровы
Томаевы
Топаловы
Тотаевы
Тотуковы

Тотурукълары
Тохалары
Тохтаууллары
Тохчукълары
Трамлары
Тузлулары
Тулашлары
Тулпарлары
Тууарчылары
Туудулары
Тычынлары
Тышханлары
Тюбейлары
Тюменлары
Тюрклюлары
Тяттилары

Улакълары
Уллубашлары
Умарлары
Уммалары
Урчукълары
Уяналары
Уянлары

Французлары
Фрийлары

Хабичлары
Хаблары
Хабычалары
Хаджилалары
Хаджилары
Хазгерийлары
Хазналары
Хаинлары
Хайыркъызлары
Хайырлары

Халиллары
Халкёчлары
Хамайтукалары
Хаммалары
Ханизалары
Хапалары

Тотруковы
Тохаеты
Тохтауловы
Тохчуковы
Трамовы
Тузлуевы
Тулашевы
Тулпаровы
Туарчиевы
Туудуевы
Тичиновы
Тишхановы
Тюбеевы
Тюменовы
Турклиевы
Тяттиевы

Улаковы
Ульбашевы
Умаровы
Уммаевы
Урчуковы
Уянаевы
Уяновы

Французовы
Фриеы

Хабичевы
Хабовы
Хапчаевы
Хаджилаевы
Хаджиевы
Хазгериевы
Хазнаевы
Хаиновы
Хаиркизовы
Хаировы

Халиловы
Халкечевы
Хамайтукаевы
Хаммаевы
Ханизаевы
Хапаевы

Хасанбийлары	Хасанбиевы
Хасанлары	Хасановы
Хасанмуллалары	Хасанмуллаевы
Хасаулары	Хасаовы
Хатыуайлары	Хатуаевы
Хатыулары	Хатуевы
Хаханлары	Хахановы
Хачалары	Хачаевы
Хачилары	Хачиевы
Хачирлары	Хачиروفы
Хашмолары	Хашмоевы
Хибийлары	Хибиевы
Хозалары	Хозаевы
Холалары	Холаевы
Холамлары	Хуламовы
Холамлылары	Холамлиевы
Холамханлары	Хуламхановы
Хосалары	Хосаевы
Хотлары	Хотовы
Хоханалары	Хоханаевы
Хочулары	Хочуевы
Хубийлары	Хубиевы
Хуболлары	Хуболовы
Хугиашлары	Хугиашевы
Хурталары	Хуртаевы
Хусайналары	Хусайнаевы
Хусейинлары	Хусейиновы
Хутулары	Хутуевы
Хучуналары	Хучинаевы / Кучинаевы
Хыбыртлары	Хибиртовы
Хырпыслары	Хирписовы
Хырхалары	Хирхаевы
Цаколлары	Цакоевы
Цепишлары	Цепишевы
Цийкъанлары	Цикановы
Ципинлары	Ципиновы
Цокалары	Цокаевы
Цоралары	Цораевы
Цырайлары	Цраевы
Чабдарлары	Чабдаровы
Чабырлары	Чабыровы
Чагиллары	Чагиловы
Чагъарлары	Чагаровы

Чакалары
Чаналары
Чанкалары
Чапайлары
Чауушлары
Чегембайлары
Чегемлилары
Чеккалары
Чеккелары
Чеккулары
Чепкенчилары
Черкеслары
Черкуянлары
Чечеклары
Чеченлары
Чимайлары
Чогъайлары
Чолакълары
Чомайлары
Чомартлары
Чопанлары
Чоралары
Чотталары
Чотчалары
Чофанлары
Чочайлары
Чочулары
Чубакълары
Чыгырлары
Чымалары
Чыпчыкълары
Чычханлары
Чычханчылары
Чычынлары

Шабатукълары
Шайлылары
Шакъманлары
Шалмийлары
Шаманлары
Шаналары
Шауалары
Шауерденлары
Шаулуклары
Шауталары

Чакаевы
Чанаевы
Чанкаевы
Чапаевы
Чаушевы
Чегембаевы
Чегемлиевы
Чеккаевы
Чеккеевы
Чеккуевы
Чепкенчиевы
Черкесовы
Черкуяновы
Чечековы
Чеченовы
Чимаевы
Чогаевы
Чолаковы
Чомаевы
Чомартовы
Чопановы
Чораевы
Чоттаевы
Чотчаевы
Чофановы
Чочаевы
Чочуевы
Чубаковы
Чигировы
Чимаевы
Чипчиковы
Чичхановы
Чичханчиевы
Чичиновы

Шабатуковы
Шайлиевы
Шакмановы
Шалмиевы
Шамановы
Шанаевы
Шаваевы
Шевердиновы
Шавлуховы
Шаутаевы

Шаухаллары
Шаханлары
Шахмырзалары
Шекерлары
Шереметлары
Шидакълары
Шохайлары
Шошталары
Шуанлары
Шукъайлары
Шунборлары
Шунгарлары

Ындырбайлары

Эбеккулары
Эбзелары
Эбулары
Эгизлары
Эдикалары
Эдилары
Эдокълары
Эзилары
Экашалары
Элайлары
Элбайлары
Элдарлары
Элеккулары
Элжорукълары
Элкъланлары
Элмырзалары
Элсюерлары
Эмкулары
Эндрейлары
Энейлары
Эриккенлары
Эристаулары
Эсеккулары
Эскендирлары
Этезлары
Эттелары
Этчелары
Эфендилары
Эхчилары

Шавхаловы
Шахановы
Шахмурзаевы
Шекеровы
Шереметовы
Шидаковы
Шохаевы
Шоштаевы
Шуановы
Шукаевы
Шунборовы
Шунгаровы

Индирбаевы

Эбеккуевы
Эбзеевы
Эбуевы
Эгизовы
Эдикаевы
Эдиевы
Эдоковы
Эзиевы
Экашаевы
Элаевы
Эльбаевы
Эльдаровы
Элеккуевы
Эльжорукаевы
Элькановы
Эльмурзаевы
Эльсуеровы
Эмкуевы
Эндреевы
Энеевы
Эриккеновы
Эристаовы
Эсеккуевы
Эскендиоровы
Этезовы
Эттеевы
Этчеевы
Эфендиевы
Эхчиевы

Эчкибашлары
Эчкилары

Юзейлары
Юсюплары

Эчкибашевы
Эчкиевы

Узеевы
Юсуповы

ЛИТЕРАТУРА

1. Антропонимика. М., 1970.
2. Баскаков Н. А. Русские фамилии тюркского происхождения. М., 1993.
3. Баскаков Н. А. Тюркская лексика в «Слове о полку Игореве». М., 1985.
4. Бейтуганов С. Н. Кабардинские фамилии: истоки и судьбы. Нальчик, 1989.
5. Бозиев А. Ю. Словообразование имен существительных, прилагательных и наречий в карачаево-балкарском языке. Нальчик, 1965.
6. Гафуров А. Лев и Кипарис. М., 1971.
7. Джуртубаев М. Ч. Древние верования балкарцев и карачаевцев. Нальчик, 1991.
8. Коков Дж. Н., Кокова Е. Дж. Кабардино-черкесские фамилии. Нальчик, 1993.
9. Кшибеков Д. Кочевое общество. Алма-Ата, 1985.
10. Личные имена в прошлом, настоящем, будущем. М., 1970.
11. Мусаев К. М. Лексикология тюркских языков. М., 1984.
12. Митрошкина А. Г. Бурятская антропонимия. Новосибирск, 1987.
13. Мусукаев А. И. Балкарский тукьум. Нальчик, 1978.
14. Мусукаев А. И. Из прошлого незабытого. Нальчик, 1985.
15. Мусукаев А. И. К истокам фамилий. Нальчик, 1992.
16. Мусукаев Б. Х. Топонимия высокогорья Балкарии. Нальчик, 1981.
17. Никонов В. А. География фамилий. М., 1988.
18. Никонов В. А. Имя и общество. М., 1974.
19. Ономастика Кавказа. Орджоникидзе, 1980.
20. Гафуров А. Имя и история. М., 1987.

СЛОВАРИ

1. Древнетюркский словарь. Л., 1969.
2. Радлов В. В. Опыт словаря тюркских наречий. С.-Петербург, 1893—1911.
3. Карачаево-балкарско-русский словарь. М., 1989.
4. Киргизско-русский словарь. М., 1965.
5. Осетинско-русский словарь. Орджоникидзе, 1970.
6. Татарско-русский словарь. М., 1966.
7. Туркменско-русский словарь. М., 1968.
8. Узбекско-русский словарь. М., 1959.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Семантика фамильных имен	6
Наиболее регулярные имяобразующие элементы карачаево-балкарских имен	8
Пожелательные имена (дезидеративы)	11
Имена, отражающие психологические особенности человека	15
Имена, отражающие физические и физиологические качества и внешний вид человека	15
Имена, отражающие род занятий, пристрастия, социальное положение	17
Имена, образованные от этнонимов или по названию местности	18
Имена с религиозным значением (теофорные имена)	19
Тотемные и обманные имена	20
Лексический состав карачаево-балкарских фамильных имен	23
Тюркский пласт карачаево-балкарской антропонимии	24
Исконно тюркский пласт	25
Заимствованный пласт	41
Словарь карачаево-балкарских фамилий	45
Литература	66

Джуртубаев Х. Ч.

Д Балкарские и карачаевские фамилии: Лексико-семантический анализ.— Нальчик: Эльбрус, 1999.— 68 с.

ISBN 5-7680-1415-2

Автор впервые подвергает карачаево-балкарские имена и фамилии семантическому, генеалогическому анализу.

Книга адресована как специалистам-языковедам, так и широкому читателю.

4601000000-075

Дан М 125(03)-99 47-98

Научно-популярное издание

Джуртубаев Хыйса Чипшаевич

БАЛКАРСКИЕ И КАРАЧАЕВСКИЕ ФАМИЛИИ

Редактор М. Х. Табаксоев

Художественный редактор Ю. М. Алиев

Технический редактор Р. О. Алимбетова

Корректор Л. И. Ким

ЛКБ № 6 от 01.10.96

Сдано в набор 23.09.98. Подписано к печати 29.01.99. Формат 84×108^{1/32}. Бумага офсетная № 1. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. п. л. 3,57. Уч.-изд. л. 3,67. Тираж 500 экз. Заказ № 1172

Издательство «Эльбрус»

Нальчик, ул. Адмирала Головки, 6

Полиграфкомбинат им. Революции 1905 года

Мининформпечати КБР

Нальчик, пр. Ленина, 33